

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ,
МОЛОДІ ТА СПОРТУ УКРАЇНИ**

УКРАЇНСЬКА СПІЛКА ГЕРМАНІСТІВ ВИЩОЇ ШКОЛИ

АСОЦІАЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ ГЕРМАНІСТІВ

*КІРОВОГРАДСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВОЛОДИМИРА ВИННИЧЕНКА*

ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ

***VI МІЖНАРОДНА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА
КОНФЕРЕНЦІЯ***

**"МОВИ І СВІТ: ДОСЛІДЖЕННЯ ТА
ВИКЛАДАННЯ"**

ПРОГРАМА

29 – 30 березня 2012 р.

Кіровоград–2012

ОРГКОМІТЕТ

- СЕМЕНЮК О.А.** – голова оргкомітету, ректор Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка, доктор філологічних наук, професор;
- САДОВИЙ М.І.** – заступник голови, проректор з наукової роботи доктор педагогічних наук, професор;
- БІЛОУС О.М.** – заступник голови, декан факультету іноземних мов, кандидат філологічних наук, професор;
- КУЧИНСЬКИЙ Б.В.** – завідувач кафедри германської філології, кандидат філологічних наук, професор;
- ПАРАЦУК В.Ю.** – кандидат філологічних наук, професор кафедри германської філології;
- ЧЕРНИШЕНКО І.А.** – кандидат педагогічних наук, доцент кафедри перекладу та загального мовознавства;
- СТАСЮК Б.В.** – заступник декана факультету іноземних мов з навчально-методичної роботи, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри перекладу та загального мовознавства;
- ІВАНЕНКО Н.В.** – заступник декана факультету іноземних мов з навчально-виховної роботи, кандидат філологічних наук, доцент кафедри практики германських мов;
- ЯРОВА Л.О.** – завідувач секції теорії та практики перекладу германських мов кафедри перекладу та загального мовознавства, кандидат педагогічних наук, доцент;
- СНІСАРЕНКО І.Є.** – завідувач секції англійської філології кафедри германської філології, кандидат філологічних наук, доцент;
- ТОКАРЕВА Т.А.** – завідувач секції німецької філології кафедри германської філології, кандидат педагогічних наук, доцент;
- ПЯНКОВСЬКА І.В.** – завідувач кафедри практики германських мов, кандидат філологічних наук, старший викладач.

**VI МІЖНАРОДНА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА
КОНФЕРЕНЦІЯ
"МОВИ І СВІТ: ДОСЛІДЖЕННЯ ТА ВИКЛАДАННЯ"**

ГРАФІК ПРОВЕДЕННЯ КОНФЕРЕНЦІЇ

29.03.12

- 8.30 – 10.00 – Реєстрація учасників (актовий зал, 2- поверховий корпус)
– Registration of participants
– Registrierung der TeilnehmerInnen
- 10.00 – 13.30 – Відкриття конференції (пленарне засідання) (актовий зал
2- поверхового корпусу)
– Opening of the conference/Plenary session
– Eröffnung der Konferenz/Plenarsitzung

Одночасно

- 9.00 – 14.00 – Виставка друкарської продукції видавництва "НОВА КНИГА"
м. Вінниця.
– Exhibition of the books by the representatives of NOVA KNYHA
Publishers (Vinnytsia)
– Lehrbücheraustellung des Verlages „NOWA KNYHA“/Winnyzja
- 13.30 – 14.30 – Перерва на обід
– Lunch
– Mittagessen
- 15.00 – 16.30 – Засідання Круглого столу та робота секцій
– Meeting of the Round Table and workgroups sessions
– Rundtischgespräch zu Ehren der Professoren Oleksandr I.
CHEREDNYCHENKO und Viacheslav I. KARABAN/
ARBEITSGRUPPEN
- 16.30 – 17.00 – Перерва на каву
– Coffee Break
– Kaffeepause
- 17.00 – 18.45 – Засідання Круглого столу та робота секцій
– Meeting of the Round Table and workgroups sessions
– Rundtischgespräch zu Ehren der Professoren Oleksandr I.
CHEREDNYCHENKO und Viacheslav I. KARABAN/
ARBEITSGRUPPEN

- 19.00 – Святкова вечеря.
- Banquet
- Bankett

30.03.12

- 10.00 – Пленарне засідання. Підведення підсумків (ауд. 608, семи-поверховий корпус).
- Plenary session/Final meeting
- Plenarsitzung Konferenz/Erfolge der Konferenz
- 11.00 – Перерва на каву.
- Coffee Break
- Kaffeepause
- 11.30 – Екскурсійна програма
- Excursion
- Ausflug

Від'їзд учасників.

Регламент:

- Виступ на пленарному засіданні – 15-20 хвилин.
- Виступ на секційному засіданні – 10 хвилин.
- Обговорення – 5-7 хвилин.

FOREIGN LANGUAGES CENTER
*Affiliated with the School of Foreign Languages
at the Kirovohrad State Pedagogical University*
invites
conference participants
to a workshop on

**“INCREASING CLASSROOM INTERACTIONS –
METHODS AND TECHNIQUES”**

**Presenter: Carol Haddaway, Senior English
Language Fellow, U.S. Department of State**

**Date : March 29th
Time 2.30- 4.00 p.m.**

Room 617

Майстер-клас з інтегрованих систем перекладу
(Workshop on computer-assisted translation tools)

*Проводять: Міщенко А.Л., кандидат філологічних наук, старший
викладач кафедри перекладу та загального мовознавства;*

*Стасюк Б.В., кандидат філологічних наук, старший
викладач кафедри перекладу та загального мовознавства.*

Дата: 29 березня 2012 р.

Час: 15.30

Ауд. 611 (7-поверховий корпус)

**Установчі збори Всеукраїнської Асоціації викладачів
перекладу**

Дата: 29 березня 2012 р.

Час: 18.00

**Зал засідань, двоповерховий
корпус, 1-й поверх**

ВІДКРИТТЯ КОНФЕРЕНЦІЇ

ПРИВІТАННЯ УЧАСНИКІВ КОНФЕРЕНЦІЇ

СЕМЕНЮК Олег Анатолійович – доктор філологічних наук, професор, ректор Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка.

БЛЮУС Олександр Миколайович – кандидат філологічних наук, професор, декан факультету іноземних мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка.

КОВАЛЬЧУК Микола Михайлович – голова Кіровоградської обласної ради народних депутатів.

Флоріан КЮХЛЕР – керівник інформаційного центру Німецької служби академічних обмінів (DAAD) в Україні/ Київ.

КИЯК Тарас Романович – почесний президент Української спілки германістів вищої школи, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри теорії та практики перекладу з німецької мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка.

Тобіас ФОГЕЛЬ – асистент кафедри міжкультурної комунікації та перекладу Львівського національного університету імені Івана Франка, лектор Австрійської служби академічних обмінів (OeAD), член Асоціації українських германістів.

ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ

КАРАБАН В'ячеслав Іванович – доктор філологічних наук, професор кафедри теорії і практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, академік Академії наук вищої школи України – “СПЕЦІАЛЬНІ ТЕОРІЇ ПЕРЕКЛАДУ: СКІЛЬКИ ЇХ (ПОТРІБНО)?”

ЧЕРЕДНИЧЕНКО Олександр Іванович – доктор філологічних наук, професор кафедри теорії і практики перекладу з романських мов ім. М. Зерова Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, академік Академії наук вищої школи України, заслужений діяч науки і техніки України – “ЄВРОЛЕКТ І ПРОБЛЕМИ ЙОГО ПЕРЕКЛАДУ”.

КУСА Марія – доктор філософії, професор кафедри російської мови та літератури філософського факультету Братиславського університету імені Я. Коменського, Словаччина – “О НЕКОТОРЫХ ВОПРОСАХ ПРЕПОДАВАНИЯ ТРАНСЛАТОЛОГИЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН В СЛОВАЦКИХ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ”.

ЧЕРНОВАТИЙ Леонід Миколайович – доктор педагогічних наук, професор кафедри теорії та практики перекладу англійської мови Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна, doctor honoris causa Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ЕКСПЕРИМЕНТАЛЬНЕ ДОСЛІДЖЕННЯ СТРУКТУРИ ПРИРОДНОЇ ЗДАТНОСТІ ДО ПЕРЕКЛАДУ У РАННЬОМУ БІЛІНГВІЗМІ”.

Керол ХЕДДЕВЕЙ – старший науковий співробітник, фахівець з англійської мови Державного департаменту США – “TEACHING ENGLISH AS AN INTERNATIONAL LANGUAGE”.

САВЕНЕЦЬ Андрій Миколайович – доктор філософії, професор Люблінського католицького університету імені Йоана Павла II, Польща – “LITERALISM IN TRANSLATION IN THE CONTEXT OF CULTURAL ASYMMETRY”.

ОГУЙ Олександр Дмитрович – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри іноземних мов (для гуманітарних факультетів) Чернівецького національного університету імені Юрія

Федьковича – “ХРИСТИЯНСЬКА СИМВОЛІКА КОЛЬОРУ В СЕРЕДНЬОВІЧЧІ (на матеріалі пам’яток літератури і культури)”.

ДЕНИСОВА Світлана Павлівна – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри зіставного мовознавства і теорії та практики перекладу Київського національного лінгвістичного університету – “ЛІНГВІСТИКА ЕПОХИ ПОСТМОДЕРНІЗМУ: СПРОБА ПЕРШОГО ОПИСУ”.

Колін БРОК – доктор філософії (PhD), професор Оксфордського університету, Велика Британія, doctor honoris causa Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “THE PORTRAYAL OF ASPECTS OF ENGLISH UNIVERSITY LIFE IN COMIC FICTION WITH SPECIAL REFERENCE TO THE WORK OF DAVID LODGE AND TOM SHARPE”.

КИЯК Тарас Романович – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри теорії і практики перекладу з німецької мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, почесний президент спілки германістів вищої школи України – “ПЕРЕКЛАДНІСТЬ ДИСКУРСУ: МІФ ТА РЕАЛЬНІСТЬ”.

МАНАКІН Володимир Миколайович – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри видавничої справи та редагування Запорізького національного університету – “СТЕРЕОТИП «СВОГО» І «ЧУЖОГО» В УКРАЇНСЬКІЙ ТА ІНШИХ ЄВРОПЕЙСЬКИХ МОВАХ”.

Ріхарт Йозеф БРУННЕР – доктор (habil), професор університету м. Ульм та Українського Вільного університету м. Мюнхен, Німеччина; doctor, professor honoris causa Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – „SPRACHE DES ARZTES UND SPRACHE DES PATIENTEN: FACHSPRACHE UND TERMINOLOGIE“.

ЗАСІДАННЯ СЕКЦІЙ

СЕКЦІЯ 1. МОВНІ СИСТЕМИ: ПРОБЛЕМИ РОЗВИТКУ ТА ФУНКЦІОНУВАННЯ В ПОЛІЕТНІЧНОМУ Й ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРИ

ПІДСЕКЦІЯ 1.1. ПРОБЛЕМИ ДОСЛІДЖЕННЯ ЛЕКСИЧНОГО Й ФРАЗЕОЛОГІЧНОГО СКЛАДУ МОВ

Ауд.: зал засідань,
п'ятиповерховий корпус, 2-й поверх

Президія

Ищенко Ніна Григорівна (д.ф.н.) – голова

Бондаренко Олександр Сергійович (к.ф.н.) – співголова

Ляшук Анна Миколаївна (к.ф.н.) – співголова

Крижанівська Тетяна Борисівна (викладач) – секретар

Засідання № 1

1. *Ищенко Ніна Григорівна*, доктор філологічних наук, професор кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови факультету лінгвістики Національного технічного університету України «КПІ» – «ПАРАДИГМАТИЧНІ ЗВ'ЯЗКИ МІЖ ОДИНИЦЯМИ СИСТЕМИ МОВИ».

2. *Беркешук Інна Степанівна*, кандидат філологічних наук, доцент Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка – «ФРАЗЕОЛОГІЗМИ ЯК РЕПРЕЗЕНТАНТИ В МОВНІЙ КАРТИНІ СВІТУ МАРІЇ МАТІОС».

3. *Бондаренко Олександр Сергійович*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та загального мовознавства КДПУ імені Володимира Винниченка – «ІЗОМОРФНІСТЬ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНОГО ПОЛЯ ТА БАГАТОЗНАЧНОГО СЛОВА».

4. *Бялик Василь Дмитрович*, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри теорії і практики перекладу Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – «ЛЕКСИЧНИЙ КВАНТОР: ШЛЯХИ ДОСЛІДЖЕННЯ В КОГНІТИВНІЙ ПАРАДИГМІ ВИВЧЕННЯ МОВИ».

5. *Василенко Дмитро Володимирович*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри практики та фонетики англійської мови Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – «АНГЛОМОВНІ ВІЙСЬКОВІ КУЛЬТУРНО-МАРКОВАНІ СЛЕНГІЗМИ».

6. *Воропай Світлана Валеріївна*, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри української мови Сумського державного педагогічного університету ім. А.С.Макаренка – «КОНФІКСАЛЬНІ ЗООНИМИ В СУЧАСНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ».

7. *Горлачова Вікторія Володимирівна*, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри іноземної мови професійного спілкування Запорізького національного технічного університету – «ЦВЕТОЛЕКСИКА В СОВРЕМЕННОЙ РЕКЛАМЕ: РАЗВИТИЕ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ В ПОЛИКУЛЬТУРНОМ ПРОСТРАНСТВЕ».

8. *Грачова Ірина Євгеніївна*, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри англійської філології Вінницького державного педагогічного університету –

«РЕЗУЛЬТАТ ДІЇ МЕХАНІЗМУ РАДИКАЛЬНОЇ РЕІНТЕРПРЕТАЦІЇ: КЛАС СЛІВ-КВАНТИФІКАТОРІВ».

9. **Забашта Роман Валентинович**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри російського, слов'янського та загального мовознавства – «СЕМАНТЕМА И ПОЗИЦИЯ НОМИНАЦИИ».

10. **Задорожна Ніна Олександрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету ім. Володимира Винниченка – «ЛЕКСИЧНІ ДІАЛЕКТИЗМИ ОДНІЄЇ ГОВІРКИ СИНЮХО-БУЗЬКОГО МЕЖИРІЧЧЯ».

11. **Катернюк Вікторія Вікторівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри порівняльного мовознавства та перекладу Інституту іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова – "СЕМАНТИЧНА КЛАСИФІКАЦІЯ НЕОФІЦІЙНИХ АНТРОПОНІМІВ В АНГЛІЙСЬКІЙ, НІМЕЦЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ".

12. **Кирилюк Марія Андріївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і методики іноземних мов Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини – «АКТУАЛЬНА ЛЕКСИКА НІМЕЦЬКОЇ МОВИ: ЛІНГВАЛЬНІ ТА СОЦІАЛЬНІ ЧИННИКИ».

13. **Козка Ірина Кирилівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики англійської мови Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С. Сковороди – «СИСТЕМНІ ВІДНОШЕННЯ В ГРУПАХ ПРИКМЕТНИКІВ НА ПОЗНАЧЕННЯ РОЗУМОВИХ ЗДІБНОСТЕЙ ЛЮДИНИ В СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ».

14. **Козлова Тетяна Олегівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Запорізького національного університету – «РОЛЬ ПЕРВИННОЇ ІКОНІЧНОСТІ В ПРОЦЕСАХ ФОРМАЛЬНО-СЕМАНТИЧНОЇ ДИВЕРСИФІКАЦІЇ: ЗВУКОНАСЛІДУВАЛЬНІ РЕДУПЛІКАЦІЇ В ІНДОСВРОПЕЙСЬКІЙ МОВІ-ОСНОВІ ТА ЇХ РЕФЛЕКСИ».

15. **Лисенко Людмила Олександрівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри англійської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «ПОРІВНЯЛЬНИЙ АНАЛІЗ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ З КОМПОНЕНТОМ – НАЙМЕНУВАННЯМ ОСОБИ ЗА ПРОФЕСІЄЮ».

16. **Лисецька Наталія Григорівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Волинського національного університету імені Лесі Українки – «DIE POLITISCHE SPRACHE VON HEUTE: IN METAPHERN UND INNOVATIONEN».

17. **Ляшук Анна Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «ОСОБЛИВОСТІ ВІДФРАЗЕОЛОГІЧНОГО СЛОВОТВОРЕННЯ ЯК СПОСОБУ ПОПОВНЕННЯ ЛЕКСИЧНОГО СКЛАДУ МОВИ».

18. **Манютіна Олена Іванівна**, кандидат філологічних наук, в.о. доцента кафедри іноземних мов для природничих факультетів Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – «ПРОБЛЕМА ДИФЕРЕНЦІАЦІЇ ДИСФЕМІСТИЧНОЇ ТА ЕВФЕМІСТИЧНОЇ ЛЕКСИКИ В СУЧАСНІЙ МАСОВІЙ КУЛЬТУРІ АНГЛОМОВНОГО СУСПІЛЬСТВА».

Засідання № 2

19. **Материнська Олена Валеріївна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри германської філології факультету іноземних мов Донецького національного університету – «СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ НАЙМЕНУВАНЬ ЧАСТИН АРТЕФАКТІВ У НІМЕЦЬКІЙ МОВІ».

20. **Мерінов В'ячеслав Вікторович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Харківського національного педагогічного університету ім. Г. С. Сковороди – «ВЗАЄМОДІЯ ГРАМАТИЧНИХ ФОРМ ЧИСЛА ІМЕННИКА ІЗ СЕМАНТИЧНОЮ КАТЕГОРІЄЮ «РАХОВАНІСТЬ – НЕРАХОВАНІСТЬ»».

21. **Петришин Марта Йосипівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри загального та германського мовознавства Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника – «РОЗВИТОК СЕМАНТИЧНОГО ПРОСТОРУ ПРИКМЕТНИКІВ RACUS I LERTOS У ДАВНЬОГРЕЦЬКІЙ МОВІ».

22. **Скокова Тетяна Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької мови Белгородського державного університету, Росія – «RELATIONEN ALS EIN KODIERUNGSSYSTEM».

23. **Угринюк Ростислав Васильович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника, **Угринюк Василь Миколайович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов і країнознавства Інституту туризму Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника – «ЕПІДИГМАТИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОМПОНЕНТІВ ІМЕННИКОВИХ ПАРАДИГМ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНОГО ПОЛЯ «ІНТЕЛЕКТ»».

24. **Чапля Ольга Степанівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри французької філології Львівського національного університету імені Івана Франка – «КОМУНІКАТИВНО-ПРАГМАТИЧНИЙ ПОТЕНЦІАЛ КВАНТИФІКАЦІЙНОЇ ЛЕКСИКИ ТА ЙОГО РЕАЛІЗАЦІЯ У КОНТЕКСТІ».

25. **Чернишенко Наталя Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Донецького національного університету, **Фортуна Надія Василівна**, студентка 4 курсу спеціальності «Переклад (англійська, німецька мови)» Донецького національного університету – «СОПОСТАВИТЕЛЬНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ПЕРЕНОСНЫХ ЗНАЧЕНИЙ ОРНИТОНИМОВ В АНГЛИЙСКОМ И НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКАХ».

26. **Алиєва Альвіна Джавідівна**, аспірант кафедри практики англійської мови Волинського національного університету імені Лесі Українки – «ФРАЗОВИЙ СУБФРЕЙМ ЯК СТРУКТУРНИЙ КОМПОНЕНТ НОМІНАТИВНОГО ПОЛЯ «МАТЕРИНСТВО» В СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ».

27. **Бігун Вікторія Петрівна**, аспірант кафедри порівняльного мовознавства та перекладу Інституту іноземної філології Національного педагогічного університету ім. М.П. Драгоманова – «ЯВИЩЕ ЕВФЕМІЗАЦІЇ ЯК КОГНІТИВНИЙ ПРОЦЕС (НА МАТЕРІАЛІ УКРАЇНСЬКОЇ ТА АНГЛІЙСЬКОЇ МОВ)».

28. **Білоус Ірина Михайлівна**, аспірант Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С. Сковороди – «НОМІНАЦІЇ НА ПОЗНАЧЕННЯ БАЗОВИХ КОНЦЕПТІВ ДИСКУРСУ ФІТНЕС-ЗАНЯТЬ: СЕМАНТИЧНИЙ АНАЛІЗ».

29. **Бойчук Василь Миколайович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри гуманітарних дисциплін Івано-Франківського інституту менеджменту Тернопільського національного економічного університету – «ВНУТРІШНЯ ФОРМА ЯК МОТИВАЦІЙНА ОЗНАКА».

30. **Войціцька Маріанна Геннадіївна**, асистент кафедри класичної філології Львівського національного університету імені Івана Франка – «ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНЕ ПОЛЕ НЕГАТИВНОЇ ЕМОТИВНОЇ ЛЕКСИКИ В «МЕТАМОРФОЗАХ» АПУЛЕЯ».

31. **Головенко Крістіна Вікторівна**, викладач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «ВТОРИННА НОМІНАЦІЯ ТА ВНУТРІШНЯ ФОРМА СЛОВА».

32. **Григоренко Наталія Миколаївна**, асистент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка –

«ГІПЕРОНІМІЧНІ НАЗВИ ЕМОЦІЙНИХ ЯВИЩ В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВАХ».

33. *Дзябло Юлія Миколаївна*, аспірант кафедри загального мовознавства Львівського національного університету імені Івана Франка – «МІКРОПОЛЕ «МОВНА ПОЛІТИКА».

34. *Засанська Надія Дмитрівна*, аспірант кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «ОСОБЛИВОСТІ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНОЇ ГРУПИ ІМЕННИКІВ НА ПОЗНАЧЕННЯ ЯВИЩА CRISIS І СПОСІБ МОТИВАЦІЇ ЗНАЧЕННЯ У НАЗВАХ ОСІБ».

35. *Івашкевич Леся Сергіївна*, аспірант кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови факультету лінгвістики Національного технічного університету України «Київський Політехнічний Інститут» – «ФІЛОСОФСЬКЕ ПОНЯТТЯ ЯК ОСОБЛИВЕ СЕМАНТИЧНЕ ЯВИЩЕ».

36. *Крижанівська Тетяна Борисівна*, викладач кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «ПОРІВНЯЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА МІКРОПОЛІВ БОГ ТА GOD ЯК СКЛАДОВИХ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНОГО ПОЛЯ МУДРІСТЬ В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВАХ».

37. *Кушмет Марія Станіславівна*, аспірант кафедри української мови та прикладної лінгвістики Донецького національного університету – «ЛЕКСИКА НА ПОЗНАЧЕННЯ ЛИСТЯ ТА СТЕБЕЛ ГОРОДНІХ РОСЛИН».

38. *Кушнерова Олена Андріївна*, аспірант кафедри теоретичної і прикладної лінгвістики та новогрецької філології Київського національного лінгвістичного університету – «ЕВОЛЮЦІЙНИЙ РОЗВИТОК РОЗУМІННЯ ФЕНОМЕНА СВІДОМОСТІ: ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНИЙ АНАЛІЗ».

Засідання № 3

39. *Лук'янець Галина Геннадіївна*, викладач кафедри іноземних мов професійної підготовки Національного університету харчових технологій – «СЕМАНТИКА КОЛЬОРОНАЗВ КРИЗЬ ПРИЗМУ ТЕОРІЇ ПРОТОТИПІВ».

40. *Лучечко Тетяна Михайлівна*, викладач кафедри практики англійської мови Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка – «КОДИФІКАТОРИ-КОЛОРОНІМИ КОСМОНІМА МІСЯЦЬ В УКРАЇНСЬКИХ Й АНГЛІЙСЬКИХ ЗАГАДКАХ».

41. *Лю Фейхун*, аспірант кафедри перекладу і лінгвістичної підготовки іноземців Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – «ОСОБЕННОСТИ ТОЛКОВАНИЯ МЕЖДОМЕТИЙ В СЛОВАРЕ (фонетичний компонент)».

42. *Матковська Марія Василівна*, старший викладач Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка – «МОВЛЕННЄВІ РЕПРЕЗЕНТАЦІЇ СУБ'ЄКТА ДІЇ В АНГЛОМОВНОМУ ПОЛІТИЧНОМУ ДИСКУРСІ».

43. *Маїштакова Наталія Валентинівна*, аспірант кафедри порівняльного мовознавства та перекладу Національного педагогічного університету ім. М.П. Драгоманова – «ВИЗНАЧЕННЯ ТЕРМІНОПОНЯТТЯ НАЦІОНАЛЬНО-МОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ В МЕЖАХ ФРАЗЕОЛОГІЇ».

44. *Моїсєєва Наталія Олегівна*, здобувач кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови Національного технічного університету України «КПІ» – «НЕОЛОГІЧНА ЛЕКСИКА ЯК ЗАСІБ ФОРМУВАННЯ ОЦІННОСТІ ПОЛІТИЧНОГО ДИСКУРСУ».

45. *Мудринич Світлана Юріївна*, здобувач кафедри германського та типологічного мовознавства Національного педагогічного університету ім. М. П. Драгоманова –

«ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНІ РОЗРЯДИ СЛІВ ІЗ СЕМАНТИКОЮ СТАНУ В СУЧАСНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВАХ».

46. *Олійник Лідія Володимирівна*, аспірант, старший викладач кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови Національного технічного університету України «КПІ» – «МЕТАФОРИЗАЦІЯ – ОДИН З НАЙПОШИРЕНІШИХ ПРИЙОМІВ ПОПОВНЕННЯ НІМЕЦЬКОГО МОЛОДІЖНОГО ЛЕКСИКОНОУ».

47. *Палівода Уляна Ярославівна*, викладач кафедри перекладу та німецької філології Миколаївського національного університету ім. В. О. Сухомлинського – «РЕАЛІЗАЦІЯ ІНДОЄВРОПЕЙСЬКОГО КОРЕНЯ».

48. *Соколов Дмитро Петрович*, аспірант кафедри німецької мови Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – «FREINEIT STATT SOZIALISMUS»: О ПЕРСПЕКТИВЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КОГНИТИВНОГО ПОДХОДА В ИССЛЕДОВАНИИ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЛЕКСИКИ».

49. *Стадній Алла Сергіївна*, викладач кафедри мовознавства Вінницького національного технічного університету – «УПЛИВ КУЛЬТУРНОГО КОМПОНЕНТА НА ФОРМУВАННЯ НОВОГО КОНОТАТИВНОГО ЗНАЧЕННЯ ДІЄСЛОВА В СУЧАСНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ЛІТЕРАТУРНІЙ МОВІ».

50. *Стеванович Раїса Іванівна*, викладач англійської мови кафедри теорії та практики перекладу Чорноморського державного університету імені Петра Могили – «ЛЕКСИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ ПОНЯТИЙ «ИДЕЯ», «ПРОБЛЕМА» В ЭВРИСТИЧЕСКОМ ПРОЦЕССЕ РЕШЕНИЯ ЗАДАЧ».

51. *Суржикова Катерина Павлівна*, аспірант кафедри германського, загального та порівняльного мовознавства, асистент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – «СЕМАНТИКО-СТИЛІСТИЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА АРХАЇЗМІВ ТА ІСТОРИЗМІВ У РОМАНІ В. КЕППЕНА «ГОЛУБИ В ТРАВІ».

52. *Федорова Анастасія Олександрівна*, здобувач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «ЛСГ LEADER/ ЛІДЕР В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ: ЗІСТАВНИЙ АСПЕКТ».

53. *Шульга Дмитро Олександрович*, аспірант кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «ГРАМАТИЧНА КАТЕГОРІЯ РОДУ ІНШОМОВНИХ ІМЕННИКІВ: ОСОБЛИВОСТІ МОРФОЛОГІЧНОЇ АДАПТАЦІЇ (НА МАТЕРІАЛІ ЕПІСТОЛЯРІЮ УКРАЇНСЬКИХ ПИСЬМЕННИКІВ 20–50-Х РОКІВ ХХ СТОЛІТТЯ)».

54. *Якименко Олена Олександрівна*, аспірант кафедри української мови Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна – «ВІРШ І ТЕКСТ: СИНОНІМІЧНІСТЬ І ДИФЕРЕНЦІАЦІЯ ЛЕКСЕМ У КОМУНІКАЦІЇ ПРО ХУДОЖНЮ ЛІТЕРАТУРУ».

ПІДСЕКЦІЯ 1.2. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ОНОМАСТИКИ ТА ТЕРМІНОТВОРЕННЯ

Ауд.: Наукова бібліотека, зал для наукових працівників
п'ятиповерховий корпус, 3-й поверх

Президія

Кияк Тарас Романович (д.ф.н.) – голова

Мищенко Алла Леонідівна (к.ф.н.) – співголова
Беліцька Євгенія Миколаївна (к.ф.н.) – співголова
Коваленко Наталія Василівна (викладач) – секретар

1. **Ріхард Йозеф Бруннер**, доктор (habil), професор університету м. Ульм та Українського Вільного університету м. Мюнхен, Німеччина; doctor, professor honoris causa Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "SPRACHE DES ARZTES UND SPRACHE DES PATIENTEN: FACHSPRACHE UND TERMINOLOGIE".

2. **Беліцька Євгенія Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – "НОВАЯ ТЕОРИЯ ПРОПРИАЛЬНОСТИ РИЧАРДА КОУТСА И ТЕОРИЯ ИМЕНИ СОБСТВЕННОГО АЛАНА ГАРДИНЕРА: ПОПЫТКА СРАВНИТЕЛЬНОГО АНАЛИЗА".

3. **Мищенко Алла Леонідівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "МУЛЬТИЛІНГВАЛЬНА ТЕХНІЧНА ДОКУМЕНТАЦІЯ ТА ТЕРМІНОЛОГІЧНА ДІЯЛЬНІСТЬ".

4. **Парасін Наталія Дем'янівна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – "ОБ'ЄКТИВАЦІЯ БАЗОВИХ ОЗНАК ЧЕРВОНОГО КОЛЬОРУ В ПОЕТИЧНІЙ СПАДЩИНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА".

5. **Рибачок Світлана Михайлівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Тернопільського національного економічного університету – "СОЦІОДИСКУРСИВНІ АСПЕКТИ ТЕРМІНОВИКОРИСТАННЯ".

6. **Романова Наталія Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри німецької філології Київського національного лінгвістичного університету – "ВЕРБАЛІЗАЦІЯ ІНТЕРЕСУ В СЕРЕДНЬОВЕРХНЬОНІМЕЦЬКИЙ ПЕРІОД".

7. **Хацєр Ганна Олексіївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу Запорізького інституту економіки та інформаційних технологій – "ОСОБЛИВОСТІ АНГЛОМОВНИХ ТЕРМІНІВ В АКАДЕМІЧНОМУ ЖАНРІ БАНКІВСЬКОГО ДИСКУРСУ".

8. **Цимбал Наталія Андріївна**, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри практичного мовознавства Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини – "ЕТНОКУЛЬТУРНА ЗУМОВЛЕНІСТЬ ВИБОРУ МОТИВАЦІЙНОЇ ОЗНАКИ В ПРОЦЕСІ НОМІНАЦІЇ".

9. **Шишліна Олена Павлівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Полтавської державної аграрної академії – "СКОРОЧЕННЯ В АГРАРНІЙ ТЕРМІНОСИСТЕМІ СУЧАСНОЇ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ".

10. **Акульшина Наталія Тарасівна**, доцент кафедри східних мов Національної академії Служби безпеки України, м. Київ – "КОМУНІКАТИВНО-ПРАГМАТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ПОНЯТТЯ *ВІЙСЬКОВИЙ ТЕРМІН* (НА ПРИКЛАДАХ ПЕРСЬКОЇ, УКРАЇНСЬКОЇ ТА АНГЛІЙСЬКОЇ ВІЙСЬКОВОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ)".

11. **Беспальченко Леся Олександрівна**, аспірант кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ОСОБЛИВОСТІ НОМІНАЦІЇ ТА ТЕРМІНОТВОРЕННЯ (НА ПРИКЛАДІ ФАХОВОЇ СУБМОВИ ЯДЕРНОЇ БЕЗПЕКИ НІМЕЦЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВ)".

12. **Бойчук Марія Володимирівна**, аспірант Мовно-інформаційного фонду Національної академії наук України – "НЕОЛОГІЗМИ-ПЕРИФРАЗИ ЯК ЗАСОБИ ВТОРИННОЇ НОМІНАЦІЇ У ЗАГОЛОВКАХ ІНТЕРНЕТ-ВИДАНЬ".

13. **Єрмоленко Вадим Ігорович**, викладач кафедри перекладу Дніпродзержинського державного технічного університету – "ПРОЦЕС РЕТЕРМІНОЛОГІЗАЦІЇ В

БРИТАНСЬКІЙ ПОЛІТИЧНІЙ СИСТЕМІ".

14. **Коваленко Наталія Василівна**, викладач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ТИПОЛОГІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТЕРМІНОСИСТЕМИ МАРКЕТИНГУ НІМЕЦЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВ".

15. **Купченко Олена Анатоліївна**, аспірант кафедри російського, слов'янського та загального мовознавства Таврійського національного університету ім. В. І. Вернадського – "КАТЕГОРИЯ РАЗУМА В АГИОГРАФИЧЕСКОМ ТЕКСТЕ: ОНОМАСИОЛОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД".

16. **Лазебна Наталія Валеріївна**, аспірант кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Запорізького національного університету – "ПРОБЛЕМА ВИЗНАЧЕННЯ АНГЛОМОВНОГО КОМП'ЮТЕРНОГО ТЕРМІНУ В СУЧАСНИХ ЛІНГВІСТИЧНИХ СТУДІЯХ".

17. **Логвиненко Марина Іванівна**, аспірант кафедри романської філології Київського національного лінгвістичного університету – "АНТРОПОНІМІЧНІ І ТОПОНІМІЧНІ НАЗВИ В ПРОЗІ Е.-Е. ШМІТТА".

18. **Луньо Леся Євгенівна**, аспірант кафедри загального мовознавства Львівського національного університету імені Івана Франка – "ІМЕННИК ДІТЕЙ У СОЦІОГРУПІ «РЕМІСНИКИ» (НА МАТЕРІАЛІ МЕТРИЧНИХ КНИГ ПЕРШОЇ ПОЛОВИНИ ХХ СТОЛІТТЯ)".

19. **Мартин Володимир Орестович**, викладач кафедри латинської мови Львівського національного медичного університету імені Данила Галицького – "ПРЕФІКСАЛЬНИЙ ТА СУФІКСАЛЬНИЙ СПОСОБИ ТЕРМІНОТВОРЕННЯ В ЛАТИНСЬКІЙ ХІРУРГІЧНІЙ ТЕРМІНОЛОГІЇ".

20. **Мар'юк Олена Миколаївна**, асистент кафедри німецької філології Волинського національного університету імені Лесі Українки – "КОНЦЕПТУАЛЬНІ ПОНЯТТЯ ЮРИДИЧНОЇ ЛЕКСИКИ ТА ПОХОДЖЕННЯ ТЕРМІНА *REHT*".

21. **Минзак Олександр Васильович**, аспірант кафедри теорії та практики перекладу Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – "СИНОНІМІЧНО-АНТОНІМІЧНА ПАРАДИГМА В АНГЛІЙСЬКІЙ ЮРИДИЧНІЙ ТЕРМІНОЛОГІЇ".

22. **Охріменко Олена Андріївна**, старший викладач кафедри германської філології Інституту іноземної філології Національного педагогічного університету ім. М. П. Драгоманова – "ЛІНГВОСТИЛІСТИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТЕРМІНОСИСТЕМИ ПОДАТКОВОГО ЗАКОНУ".

23. **Помігуєва Лариса Петрівна**, аспірант кафедри англійської філології Інституту іноземної філології Київського національного педагогічного університету ім. М. П. Драгоманова – "ЕКСТРА- ТА ІНТРАЛІНГВІСТИЧНІ ФАКТОРИ ВПЛИВУ НА РОЗВИТОК ТЕРМІНОЛОГІЇ СІЛЬСЬКОГО ГОСПОДАРСТВА".

24. **Тільнова Інна Володимирівна**, аспірант кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ОКАЗІОНАЛІЗМИ НА ОСНОВІ ПЕРЕНОСНОГО ВЖИВАННЯ ОНІМІВ ЛЕОНІД КУЧМА ТА ЮЛІЯ ТИМОШЕНКО".

25. **Царук Оксана Дмитрівна**, аспірант Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – "СИНОНІМІЯ ТА АНТОНІМІЯ В ТЕРМІНОЛОГІЇ НАФТОГАЗОВОЇ ПРОМИСЛОВОСТІ".

ПІДСЕКЦІЯ 1.3. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ СЛОВОТВОРУ

Ауд.: Наукова бібліотека, філологічний зал,
п'ятиповерховий корпус, 3-й поверх
Президія

Ягунова Лариса Миколаївна (д.ф.н.) – голова

Скляніченко Ганна Володимирівна (к.ф.н.) – співголова

Зюзькіна Галина Миколаївна (аспірант) – секретар

1. **Ягунова Лариса Миколаївна**, доктор філологічних наук, професор кафедри германської філології Донецького національного університету – "ПРО РОЗВИТОК ІМЕННИКОВИХ ДЕРИВАТИВ У СЕРЕДНЬОВЕРХНЬОНІМЕЦЬКІЙ МОВІ (на прикладі префіксальних іменників зі структурою un-(es)heit)".

2. **Волкова Наталія Валеріївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германських мов, завідувач кафедри германських мов Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – "ГОЛОВНІ ФАКТОРИ РЕАЛІЗАЦІЇ СЛОВОТВІРНОГО ПОТЕНЦІАЛУ ЗАПОЗИЧЕНИХ ІМЕННИКІВ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ".

3. **Вострецова Вікторія Олександрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – "ФРАЗОТВОРЧА АКТИВНІСТЬ ЛЕКСЕМИ "GUERILLA" В СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ".

4. **Головка Олександра Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Запорізького національного університету – "ПАРАДИГМАТИЧНА СИСТЕМНІСТЬ АНГЛОМОВНИХ ІННОВАЦІЙ".

5. **Демешко Інна Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ВНУТРІШНЬОСИСТЕМНА ОРГАНІЗАЦІЯ СЛОВОТВОРУ: МОРФОНОЛОГІЧНИЙ АСПЕКТ".

6. **Коцій Оксана Миколаївна**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри загального мовознавства та класичної філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – "НЕОЛОГІЗМИ У НОВОЛАТИНСЬКОМУ ПОЕТИЧНОМУ ТЕКСТІ (на матеріалі історичної поеми Симона Пекаліда "De bello Ostrogiano)".

7. **Максимець Оксана Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри українознавства Таврійського державного агротехнологічного університету – "ФОРМУВАННЯ СЛОВОТВІРНОЇ СТРУКТУРИ ІМЕННИКІВ НА ПОЗНАЧЕННЯ ВЧИНКІВ, АКТИВ ВОЛЕВІЯВЛЕННЯ ЛЮДИНИ В НОВІЙ УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ КІНЦЯ XVII – XX СТ.".

8. **Піонтковська Тетяна Олександрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і методики іноземних мов Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини – "КОМПОЗИТНІ УТВОРЕННЯ В МОВІ ТА МОВЛЕННІ".

9. **Скляніченко Ганна Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ОСОБЛИВОСТІ СТАНОВЛЕННЯ ДИТЯЧОГО МОВЛЕННЯ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ".

10. **Живчик Ольга Віталіївна**, аспірант кафедри німецької мови Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – "ДИФЕРЕНЦІЙНІ РИСИ СЛОВОТВІРНОГО ПОРІВНЯННЯ".

11. **Зюзькіна Галина Миколаївна**, здобувач кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ОСОБЛИВОСТІ ТА ПРИНЦИПИ ОПИСУ СЛОВОТВІРНОЇ МОРФОНОЛОГІЇ ДЕРИВАТИВ З ІНШОМОВНИМИ ОСНОВАМИ".

12. **Мішина Надія Володимирівна**, викладач кафедри української та російської мов Донецького медичного національного університету імені Максима Горького – "СЛОВОТВІРНИЙ ПОТЕНЦІАЛ ДЕРИВАЦІЙНИХ ФОРМАНТИВ ІНШОМОВНОГО ПОХОДЖЕННЯ В МЕДИЧНІЙ ТЕРМІНОЛОГІЇ".

13. **Федорів Микола Олександрович**, аспірант кафедри порівняльного мовознавства і перекладу Національного педагогічного університету ім. М. П. Драгоманова – "ПАРАМАДИГМАТИЧНІ ВІДНОШЕННЯ ПОХІДНИХ ІМЕННИКІВ З ЛАТИНСЬКИМИ СУФІКСАМИ В НІМЕЦЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ".

ПІДСЕКЦІЯ 1.4. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ГРАМАТИКИ

Ауд.: Наукова бібліотека, зал №1,
п'ятиповерховий корпус, 2-й поверх

Президія

Долгополова Лілія Анатоліївна (д.ф.н.) – голова
Максимчук Богдан Васильович (к.ф.н.) – співголова
Снісаренко Ірина Євгеніївна (к.ф.н.) – співголова
Охачкіна Олена Олександрівна – секретар

Засідання № 1

1. **Долгополова Лілія Анатоліївна**, доктор філологічних наук, завідувач кафедри німецької мови та перекладу Київського національного лінгвістичного університету – "ГРАММАТИЧЕСКИЕ ИННОВАЦИИ В СОВРЕМЕННОМ НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ".

2. **Максимчук Богдан Васильович**, кандидат філологічних наук, професор, завідувач кафедри німецької філології Львівського національного університету імені Івана Франка – "ZU ENIGEN PROBLEMEN DER WORTARTEN AUS DER SICHT DER VERKAPPTEN GRAMMATIK".

3. **Білих Олександр Петрович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ВІДМІНКОВІ ФОРМИ ОДНИНИ ЧЛЕННИХ ПРИКМЕТНИКІВ У ЦЕРКОВНОСЛОВ'ЯНСЬКІЙ МОВІ УКРАЇНСЬКОЇ РЕДАКЦІЇ КІНЦЯ XVI – XVII СТ."

4. **Віталіш Любов Петрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Львівського національного університету імені Івана Франка – "KOMPARATIVE PHRASEOLOGISIERTE SATZGEFÜGE".

5. **Володіна Тетяна Святославівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Київського національного лінгвістичного університету – "АСОЦІАТИВНО-ТЕРМІНАЛЬНА МОТИВАЦІЯ ВІДІМЕННИКОВИХ ДІЄСЛІВ У СУЧАСНІЙ НІМЕЦЬКІЙ МОВІ".

6. **Воробйова Оксана Сергіївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу Донецького національного університету – "ТИПОВІ СЕМАНТИЧНІ ПАРАЛЕЛІ МІЖ ФРАЗОВИМИ ДІЄСЛОВАМИ ІЗ ПОСТПОЗИТИВНИМИ КОМПОНЕНТАМИ ON I OFF".

7. **Дейчаківська Олександра Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Львівського національного університету імені Івана Франка – "ЕРГАТИВНІ ДІЄСЛОВА – КОМПОНЕНТИ МАКРОПОЛЯ КОПУЛЯТИВНОСТІ".

8. **Деркевич Наталія Альбертівна**, кандидат філологічних наук, кафедра німецької мови Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка – "СИНТАКСИЧНА ВАЛЕНТНІСТЬ ПОХІДНИХ ДІЄСЛІВ З НЕВІДОКРЕМЛЮВАНИМИ ПРЕФІКСАМИ".

9. **Дребет Віктор Васильович**, кандидат філологічних наук, докторант кафедри германського, загального та порівняльного мовознавства Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – "КОНТЕКСТУАЛЬНА ІНТЕГРАЦІЯ ІМЕННИКОВОГО СКЛАДУ В РІЗНОСКЛАДНІ ПАСИВНІ КОНСТРУКЦІЇ НІМЕЦЬКОМОВНОЇ ПРЕСИ".

10. **Кобченко Наталя Віталіївна**, кандидат філологічних наук, завідувач відділу обслуговування користувачів державного закладу культури м. Москва/Росія «Бібліотека української літератури» – "СИНТАКСИЧНА ОРГАНІЗАЦІЯ РЕЧЕНЬ З ПРОНОМІНАТИВНО-ІНФІНІТИВНИМ КОМПЛЕКСОМ".

11. **Ковтюх Світлана Леонідівна**, кандидат філологічних наук, обраний професор, завідувач кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "МОРФОЛОГІЧНА ПАРАДИГМАТИКА ІМЕННИКІВ ПІ ВІДМІНИ СЕРЕДНЬОГО РОДУ МІШАНОЇ ГРУПИ В СУЧАСНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ".

12. **Коваль Людмила Михайлівна**, кандидат філологічних наук, докторант, доцент кафедри української мови Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського – "ЕВОЛЮЦІЯ ВИВЧЕННЯ ОДНОСКЛАДНОГО РЕЧЕННЯ В УКРАЇНСЬКОМУ МОВОЗНАВСТВІ".

13. **Костусяк Наталя Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Волинського національного університету імені Лесі Українки, Інститут філології та журналістики – "МІЖРІВНЕВІ КАТЕГОРІЇ В ГРАМАТИЧНІЙ СИСТЕМІ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ".

14. **Крижанівська Ольга Іванівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ЧИСЛІВНИКОВІ ФОРМИ У ПРОБНОМУ ЗОШИТІ «СЛОВНИКА УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ХVI – першої половини ХVII ст.»".

15. **Мариненко Ірина Олегівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри мови та стилістики Інституту журналістики Київського національного університету імені Тараса Шевченка – "ТИПИ ГРАМАТИЧНИХ І ПУНКТУАЦІЙНИХ ПОМИЛОК НА СТОРІНКАХ ЖУРНАЛУ «КРАЇНА»".

16. **Межов Олександр Григорович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Волинського національного університету імені Лесі Українки – "ПОЗИЦІЙНІ ВАРІАНТИ ВТОРИННИХ ПРЕДИКАТИВ У СТРУКТУРІ ПРОСТОГО РЕЧЕННЯ".

17. **Мельник Юлія Петрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германського, загального та порівняльного мовознавства Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – "РЕАЛІЗАЦІЯ ВІДНОШЕНЬ ЦЕНТР-ПЕРИФЕРІЯ В СИНТАКСИЧНОМУ МІКРОПОЛІ СКЛАДНОПІДРЯДНОГО РЕЧЕННЯ".

18. **Нестеренко Тетяна Анатоліївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ДОСЛІДЖЕННЯ ІРРЕАЛЬНОЇ МОДАЛЬНОСТІ В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ З ПОЗИЦІЙ ФУНКЦІОНАЛЬНОГО ПІДХОДУ".

19. **Снісаренко Ірина Євгеніївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "РОЗВИТОК ГЕНЕРАТИВНОЇ ПАРАДИГМИ В СУЧАСНОМУ МОВОЗНАВСТВІ".

20. **Станіслав Ольга Вадимівна**, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри романських мов і перекладу Волинського національного університету імені Лесі Українки – "ПРОБЛЕМА ПАРЦЕЛЯЦІЇ У СУЧАСНІЙ ЛІНГВІСТИЧНІЙ НАУЦІ".

Засідання № 2

21. **Пянкоська Ірина Володимирівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ЗАСОБИ ВИРАЖЕННЯ ЕВІДЕНЦІЙНОСТІ В НІМЕЦЬКІЙ МОВІ."

22. **Ділай Ірина Петрівна**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри англійської філології Львівського національного університету імені Івана Франка – "ЕПІСТЕМІЧНІ ДІЄСЛОВА В СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ".

23. **Білоножко Світлана Павлівна**, викладач кафедри теорії та практики перекладу Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького – "СЕМАНТИЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА АНГЛІЙСЬКИХ ДІЄСЛІВ НА ПОЗНАЧЕННЯ ФІЗИЧНОГО ВПЛИВУ".

24. **Верезубенко Микола Миколайович**, викладач кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ЗІСТАВНИЙ АНАЛІЗ ОСНОВНИХ ТИПІВ ДІЄСЛІВНОЇ ПОВТОРЮВАНOSTІ В НІМЕЦЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ".

25. **Гонтаренко Наталія Миколаївна**, викладач кафедри англійської філології Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника – "ДІЄСЛОВА ПРОСТОРОВОГО ПЕРЕМІЩЕННЯ: ДІАГНОСТИЧНИЙ КОНТЕКСТ".

26. **Зінченко Ганна Євгенівна**, викладач кафедри англійської мови і перекладу факультету сходознавства Київського національного лінгвістичного університету – "АППОЗИТИВНІ КОНСТРУКЦІЇ В РАНЬООНОВОАНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ".

27. **Колос Лілія Валентинівна**, викладач кафедри англійської філології та зарубіжної літератури Приватного вищого навчального закладу "Соціально-педагогічний інститут "Педагогічна академія"; **Бондар Галина Григорівна**, викладач кафедри мовознавства та перекладу Приватного вищого навчального закладу "Соціально-педагогічний інститут "Педагогічна академія"; **Малиновська Анна Леонідівна**, асистент кафедри англійської філології та зарубіжної літератури Приватного вищого навчального закладу "Соціально-педагогічний інститут "Педагогічна академія" – "ОСОБЛИВОСТІ ДВОВАЛЕНТНИХ ПРЕДИКАТИВ".

28. **Оксанич Маргарита Петрівна**, викладач кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "РОЗВИТОК ТА ФУНКЦІОНУВАННЯ ПІДРЯДНИХ УМОВНИХ РЕЧЕНЬ У СЕРЕДНЬОВЕРХНЬОНІМЕЦЬКІЙ МОВІ".

29. **Федурко Оксана Миронівна**, викладач Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка – "СЛОВА НА -O (-E) // -LY ЯК СКЛАДНИК ПРИСЛІВНИКОВИХ СИСТЕМ УКРАЇНСЬКОЇ ТА АЕНГЛІЙСЬКОЇ МОВ".

30. **Гаврилишин Тетяна Василівна**, аспірант кафедри німецької та французької мов Інституту іноземних мов Національного педагогічного університету ім. М. П. Драгоманова – "ПАРЦЕЛЯЦІЯ В УСНОМУ МОВЛЕННІ (НА МАТЕРІАЛІ ПІДРЯДНИХ РЕЧЕНЬ ПРОМОВ, ІНТЕРВ'Ю ТА ПРЕС-КОНФЕРЕНЦІЙ СУЧАСНИХ НІМЕЦЬКИХ ПОЛІТИКІВ)".

31. **Грибонос Тетяна Миколаївна**, аспірант кафедри української мови факультету гуманітарних наук Національного університету «Києво-Могилянська академія» – "РЕАЛІЗАЦІЯ ЧАСОВОЇ СЕМАНТИКИ В СИНКРЕТИЧНИХ ОБ'ЄКТНО-ТЕМПОРАЛЬНИХ СКЛАДНОПІДРЯДНИХ РЕЧЕННЯХ".

32. **Захарченко Наталя Іванівна**, аспірант Навчально-наукового інституту іноземної філології Житомирського державного університету імені Івана Франка – "ТАКСОНОМІЯ МОДАЛЬНОСТІ: НАРИС ПРОБЛЕМАТИКИ".

33. **Казакова Яна Володимирівна**, аспірант кафедри перекладу і загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ДО ПИТАННЯ КВАЛІФІКАЦІЇ ПРЕДИКАТІВ ЗІ ЗНАЧЕННЯМ ЗМІН".

34. **Ковбанюк Мар'яна Іванівна**, аспірант кафедри загального і германського мовознавства Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника – "ПРАВОВІСНА ВАЛЕНТНІСТЬ ВТОРИННОГО СЕМАНТИЧНОГО ПРЕДИКАТА".

35. **Криворучко Тетяна Василівна**, аспірант кафедри англійської філології та перекладу Житомирського державного університету імені Івана Франка – "СКЛАДНА КОМПЛЕМЕНТАЦІЯ В ІСТОРІЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ".

36. **Леонідов Олександр Сергійович**, асистент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "STRUCTURAL AND SEMANTIC PECULIARITIES OF THE MIDDLE ENGLISH INFINITIVE: A GENERATIVE APPROACH".

37. **Охупкіна Олена Олександрівна**, асистент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "СИНТАКСИЧНИЙ СТАТУС ЗАПЕРЕЧНОГО РЕЧЕННЯ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА НІМЕЦЬКІЙ МОВАХ: ІСТОРИЧНА ПЕРСПЕКТИВА".

38. **Ситникова Ольга Олексіївна**, аспірант кафедри германської філології Донецького національного університету – "ЗАСОБИ ВИРАЖЕННЯ ДОПУСТОВОСТІ В КОНЦЕСИВНИХ КОНСТРУКЦІЯХ З ТЛУМАЧЕННЯМ «ОБМАНУТЕ ОЧІКУВАННЯ» В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ".

39. **Тимошенко Аліна Ігорівна**, аспірант кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ГРАМАТИЧНІ АРХАЇЗМИ: ДО ПРОБЛЕМИ ДОСЛІДЖЕННЯ".

40. **Фахурдінова Марина Анатоліївна**, аспірант кафедри англійської філології та перекладу Житомирського державного університету імені Івана Франка – "ПОРІВНЯЛЬНИЙ АНАЛІЗ ФУНКЦІОНУВАННЯ ОСОБЛИВОСТЕЙ ПЕРИФРАСТИЧНИХ КОНСТРУКЦІЙ З DO/DOEN/TUN В АНГЛІЙСЬКІЙ, НІДЕРЛАНДСЬКІЙ ТА НІМЕЦЬКІЙ МОВАХ".

41. **Хрупіна Ганна Володимирівна**, аспірант кафедри германської філології Донецького національного університету – "ТЕНДЕНЦІЇ ДОСЛІДЖЕННЯ ДІЄСЛІВ ПСИХІЧНОГО ВПЛИВУ НА ПРИКЛАДІ НІМЕЦЬКИХ ДІЄСЛІВ МОРАЛЬНОГО ПІДПОРЯДКУВАННЯ".

ПІДСЕКЦІЯ 1.5. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ДОСЛІДЖЕННЯ ФОНЕТИЧНОЇ, ФОНОЛОГІЧНОЇ ТА ГРАФІЧНОЇ СИСТЕМ МОВ

Ауд. : № 617,
семиповерховий корпус, 6-й поверх

Президія

Калита Алла Андріївна (д.ф.н.) – голова

Валігура Ольга Романівна (д.ф.н.) – співголова

Паращук Валентина Юліївна – співголова

Шароварова Станіслава Вадимівна (викладач) - секретар

Засідання № 1

1. **Валігура Ольга Романівна**, доктор філологічних наук, професор кафедри германської і фіно-угорської філології Київського національного лінгвістичного

університету – „ФОНЕТИЧНА ІНТЕРФЕРЕНЦІЯ ЯК КОГНІТИВНО-ДИСКУРСИВНЕ ЯВИЩЕ”.

2. **Калита Алла Андріївна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови Національного технічного університету України «КПІ», **Тараненко Лариса Іванівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови Національного технічного університету України «КПІ», м. Київ – “КРИТЕРИЙ УРОВНЯ АКТУАЛІЗАЦІИ ЕМОЦІОНАЛЬНО-ПРАГМАТИЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА ВЫСКАЗЫВАНИЯ”.

3. **Штакіна Людмила Олександрівна**, кандидат філологічних наук, професор кафедри практики мовлення та інформаційних технологій Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – «ФОНЕТИЧНІ ПАРАМЕТРИ АКТУАЛІЗАЦІЇ НЕФІНІТНИХ МОДЕЛЕЙ: ГЕНДЕРНИЙ АСПЕКТ».

4. **Гуцул Лариса Іванівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «АКЦЕНТУАЦІЯ ОЙКОНІМА *НОВОУКРАЇНКА*: НОРМА І ВІДХИЛЕННЯ».

5. **Завальнюк Лідія Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької мови Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя – «ДЕЯКІ АСПЕКТИ ФОНОСТИЛІСТИЧНОЇ СТРАТИФІКАЦІЇ СУЧАСНОЇ НІМЕЦЬКОЇ РОЗМОВНОЇ МОВИ».

6. **Козуб Любов Степанівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу Національного університету біоресурсів і природокористування України, м. Київ – «ПРОСОДИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ СУЧАСНОЇ АНГЛОМОВНОЇ ТЕЛЕРЕКЛАМИ».

7. **Лисичкіна Ольга Олексіївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри філології, перекладу та мовної комунікації Академії внутрішніх військ МВС України – «ПРОСОДИЧНА ОРГАНІЗАЦІЯ КОНТРАДИКТОРНИХ ІНТЕРАКЦІЙ В АНГЛОМОВНИХ ДІЛОВИХ ПЕРЕГОВОРАХ».

8. **Парашук Валентина Юліївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «КОДИФІКАЦІЯ БРИТАНСЬКОЇ ВИМОВНОЇ НОРМИ У ХХ – ХХІ ст.: ЕВОЛЮЦІЙНІ ПРОЦЕСИ».

9. **Полищук Анна Віталіївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «ВАРІЮВАННЯ БРИТАНСЬКИХ ДИФТОНГІВ У ВЛАСНИХ НАЗВАХ (на матеріалі лексикографічних джерел)».

10. **Рудківський Олександр Петрович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Київського національного лінгвістичного університету – «KORRELATION DES SPANNUNGSGRADS DER DEUTSCHEN KONSONANTEN MIT DER MODIFIKATION IHRER ALLOPHONE».

Засідання № 2

11. **Сидельникова Лариса Вікторівна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри романської філології Київського національного лінгвістичного університету – «СИМВОЛІЧНЕ ЗНАЧЕННЯ ЛІТЕР ФРАНЦУЗЬКОГО АЛФАВІТУ».

12. **Хоменко Тетяна Анатоліївна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «ЗМІСТ НОВІТНЬОЇ ОРФОГРАФІЇ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ».

13. **Верещак Юлія Миколаївна**, викладач кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка –

«ІНВЕНТАР ВАРІЮВАННЯ У ФОНЕМНИХ СТРУКТУРАХ СЛІВ В АСПЕКТІ АВСТРАЛІЙСЬКОЇ НОРМИ ВИМОВИ».

14. *Дегтярьов Денис В'ячеславович*, викладач кафедри практики англійської мови Навчально-наукового інституту іноземних мов Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького – «ЄДИНИЙ СКЛАДОВИЙ ТИП ТА СИЛАБІЧНА ДОМІНАНТА В ІНФОРМАЦІЙНОМУ ПОВІДОМЛЕННІ АНГЛОМОВНИХ ЗАСОБІВ МАСОВОЇ КОМУНІКАЦІЇ».

15. *Зінченко Оксана Анатоліївна*, викладач кафедри германських і романських мов Київського національного лінгвістичного університету – «ГЕНДЕРНА ВАРІАТИВНІСТЬ СПОНТАННОГО МОВЛЕННЯ НІМЦІВ».

16. *Лозовий Дмитро Володимирович*, аспірант кафедри практики мовлення та інформаційних технологій Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – «ЧАСОВА ДИНАМІКА БІЗНЕСОВОЇ ПРЕЗЕНТАЦІЇ В ГЕНДЕРНОМУ АСПЕКТІ».

17. *Марціаш Мар'яна Зіновіївна*, аспірант кафедри германської і фіно-угорської філології Київського національного лінгвістичного університету – «СОЦІОКУЛЬТУРНІ АСПЕКТИ ПРОСОДИЧНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ КОМУНІКАТИВНОЇ СТРАТЕГІЇ УХИЛЕННЯ».

18. *Мусієнко Юлія Анатоліївна*, аспірант кафедри германської і фіно-угорської філології Київського національного лінгвістичного університету – «РОЛЬ ПРОСОДИЧНИХ ЗАСОБІВ В ОФОРМЛЕННІ ДИРЕКТИВНИХ КОНЦЕПТІВ АНГЛІЙСЬКИХ ПРИТЧ».

19. *Постнікова Еліна Ігорівна*, аспірант кафедри німецької філології Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова – «ПОЯВЛЕНИЕ И РАЗВИТИЕ ПИСЬМА КАК ОДНОЙ ИЗ ФОРМ СУЩЕСТВОВАНИЯ ЯЗЫКА».

20. *Присяннікова Яна Миколаївна*, аспірант кафедри романо-германських мов Херсонського державного університету – «ЗВУКОНАСЛІДУВАННЯ ТА ЗВУКОСИМВОЛІЗМ ЯК ЗАСОБИ РЕАЛІЗАЦІЇ ІКОНІЧНОСТІ».

21. *Сольська Тетяна Миколаївна*, аспірант кафедри германської і фіно-угорської філології Київського національного лінгвістичного університету – «СТАНОВЛЕННЯ ОРФОЕПІЧНОЇ НОРМИ НІМЕЧЧИНИ ЯК АВТОНОМНОГО НАЦІОНАЛЬНОГО ЦЕНТРУ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ».

22. *Фрумкіна Арина Леонівна*, аспірант кафедри німецької філології Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова, викладач кафедри іноземних мов природничих факультетів Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова – «ВАРІАТИВНОСТЬ ПРИСТУПОВ ГЛАСНЫХ В ЗВУЧАЩЕЙ РЕЧИ СМИ ГЕРМАНИИ».

23. *Шароварова Станіслава Вадимівна*, викладач кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «СПЕЦИФІКА ВАРІЮВАННЯ ДРУГОРЯДНОГО НАГОЛОСУ В АКЦЕНТНИХ СТРУКТУРАХ АНГЛІЙСЬКИХ СЛІВ».

ПІДСЕКЦІЯ 1.6. СОЦІОЛІНГВІСТИЧНІ АСПЕКТИ, ВЗАЄМОДІЯ ТА КОНТАКТУВАННЯ МОВ

Ауд.: Наукова бібліотека, зал №2,
п'ятиповерховий корпус, 2-й поверх

Президія

Семенюк Олег Анатолійович (д.ф.н.) – голова

Гвоздяк Ольга Михайлівна (к.ф.н.) – співголова

Лівицька Інна Адамівна (к.ф.н.) – співголова
Закреницька Людмила Антонівна (ст. викл.) – секретар

Засідання № 1

1. **Семенюк Олег Анатолійович**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «**МОВА МІСТА: ПРОБЛЕМИ ВИВЧЕННЯ ТА ЛІНГВІСТИЧНОЇ ІЛЮСТРАЦІЇ**».

2. **Гвоздяк Ольга Михайлівна**, кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри німецької філології факультету романо-германської філології Ужгородського національного університету – «**SPRACHGEBRAUCH UND –KOMPETENZ BEI DEN DEUTSCHEN VON TRANSKARPATIEN**».

3. **Баракатова Неонілла Анатоліївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – «**УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКА МІЖМОВНА ОМОНІМІЯ СЛУЖБОВИХ ЧАСТИН МОВИ**».

4. **Білецька Ірина Олександрівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри теорії і методики іноземних мов Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини – «**ДВОМОВНА ОСВІТА В СЕРЕДНІХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ США: ІСТОРІЯ СТАНОВЛЕННЯ**».

5. **Кромбет Ольга Володимирівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри романської філології Київського національного лінгвістичного університету – «**ВИДИ АДАПТАЦІЇ ЛЕКСИЧНИХ ЗАПОЗИЧЕНЬ У РОМАНСЬКОМУ МОВОЗНАВСТВІ**».

6. **Кирилюк Ольга Леонідівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «**СОЦІАЛЬНО-КОМУНІКАТИВНИЙ АСПЕКТ ЗМІШУВАННЯ МОВНИХ КОДІВ (на матеріалі поетичних творів)**».

7. **Лелека Тетяна Олександрівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «**ТИПИ ФОНЕТИЧНОЇ СУБСТИТУЦІЇ АНГЛОАМЕРИКАНІЗМІВ (на матеріалі української та російської мов початку ХХІ століття)**».

8. **Скорейко-Свірська Ірина Павлівна**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри англійської філології Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка – «**ВПЛИВ АНГЛОМОВНИХ ЗАПОЗИЧЕНЬ НА СТАНОВЛЕННЯ ТА РОЗВИТОК УКРАЇНСЬКОЇ НАУКОВО-ТЕХНІЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ У 18-19 СТОЛІТТЯХ**».

9. **Шнуровська Любов Василівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри германської і фіно-угорської філології Київського національного лінгвістичного університету – «**ІНШОМОВНА КОМПЕТЕНЦІЯ Й КОМУНІКАЦІЯ БІЛІНГВА**».

10. **Закреницька Людмила Антонівна**, старший викладач кафедри іноземних мов Хмельницької гуманітарно-педагогічної академії – «**СПОСОБИ ЗАПОЗИЧЕННЯ ІНШОМОВНИХ ФАХОВИХ НОМІНАТИВНИХ ОДИНИЦЬ В АНГЛІЙСЬКІЙ ХРИСТІЯНСЬКО-БОГОСЛОВСЬКІЙ ТЕРМІНОСИСТЕМІ**».

11. **Азібалова Тетяна Миколаївна**, аспірант кафедри української мови Харківського національного педагогічного університету ім. Г. С. Сковороди – «**ІНТРАЛІНГВАЛЬНА МОТИВАЦІЯ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ЕВОЛЮЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРНОЇ МОВИ КІНЦЯ ХІХ – ПОЧАТКУ ХХ СТОЛІТТЯ**».

12. *Девіцька Антоніна Ігорівна*, аспірант кафедри германської і фіно-угорської філології Київського національного лінгвістичного університету, викладач факультету міжнародних відносин Ужгородського національного університету – «СПЕЦИФІКА СЛОВАЦЬКО-АНГЛІЙСЬКОГО БІЛІНГВІЗМУ В ПОЛІЕТНІЧНОМУ ПРОСТОРИ СЛОВАЧЧИНИ».

13. *Ібрагімова Севілія Серверівна*, аспірант кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Запорізького національного університету – «МІЖВАРІАНТНІ ЗАПОЗИЧЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ СФЕРИ СУЧАСНИХ ТЕХНОЛОГІЙ».

14. *Котелевець Катерина Вікторівна*, аспірант кафедри української мови Харківського національного педагогічного університету ім. Г. С. Сковороди – «ДЖЕРЕЛА ТА СПОСОБИ ПОПОВНЕННЯ СЛОВНИКОВОГО СКЛАДУ СУЧАСНОГО УКРАЇНСЬКОГО МОЛОДІЖНОГО СЛЕНГУ».

15. *Ланова Тетяна Володимирівна*, магістрант кафедри російського, слов'янського та загального мовознавства Таврійського національного університету ім. В. І. Вернадського – «ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ЯЗЫКОВЫХ МИРОВ (на материале русского языка)».

16. *Луговська Ірина Борисівна*, викладач кафедри іноземних мов Подільського державного аграрно-технічного університету – «ОЗНАКИ ГРЕКО-ЛАТИНСЬКИХ ЗАПОЗИЧЕНЬ У НІМЕЦЬКІЙ МОВІ».

17. *Москаленко Лідія Сергіївна*, магістр філології, лаборант кафедри природничо-математичних наук Кримського республіканського інституту післядипломної педагогічної освіти – «ОТБРАЖЕНИЕ ЛЕКСИЧЕСКИХ ОСОБЕННОСТЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА УКРАИНЫ В ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТЕКСТАХ».

18. *Онуфрієва Юлія Сергіївна*, аспірант кафедри теорії та практики перекладу Чорноморського державного університету імені Петра Могили – «АНГЛІЦИЗМИ В НІМЕЦЬКІЙ МОВІ: ЕТАПИ ВИКОРИСТАННЯ».

19. *Петровська Юлія Євгеніївна*, викладач кафедри перекладознавства Миколаївського національного університету ім. В. О. Сухомлинського – «СОЦІОЛІНГВІСТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ В МОВЛЕННІ НОСІВ ІСПАНСЬКОЇ МОВИ НА ТЕРИТОРІЇ ПІВНІЧНОГО СХОДУ США».

20. *Попова Олена Вікторівна*, викладач кафедри соціально-гуманітарних дисциплін Миколаївської філії Європейського університету – «ТЕОРЕТИКО-КВАЛІФІКАЦІЙНІ ТА КЛАСИФІКАЦІЙНІ РІВНІ СУЧАСНОЇ СОЦІОЛІНГВІСТИКИ: МАКРО- ТА МІКРОРІВНІ».

21. *Страшнюк Йоліана Сергіївна*, аспірант кафедри російської мови Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна – «СПЕЦИФІКА РУССКОГО И УКРАИНСКОГО ЯЗЫКОВОГО СОЗНАНИЯ В АССОЦИАТИВНЫХ ПРОЕКЦИЯХ».

ПІДСЕКЦІЯ 1.7. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ДОСЛІДЖЕННЯ ТЕКСТУ

Ауд.: № 610,
семиповерховий корпус, 6-й поверх

Президія

Іваненко Світлана Мар'янівна (д.ф.н.) – голова секції

Кучинський Болеслав Вікентійович (к.ф.н.) – співголова секції

Мариненко Юрій Васильович (д.ф.н.) – співголова секції

Засідання № 1

1. **Брок Колін**, доктор філософії (PhD), професор Оксфордського університету, Велика Британія, doctor honoris causa Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “THE PORTRAYAL OF ASPECTS OF ENGLISH UNIVERSITY LIFE IN COMIC FICTION WITH SPECIAL REFERENCE TO THE WORK OF DAVID LODGE AND TOM SHARPE”.

2. **Іваненко Світлана Мар’янівна**, доктор філологічних наук, професор кафедри іноземних мов Національного педагогічного університету ім. М. П. Драгоманова – «ВИМІРЮВАННЯ ЕКСПРЕСИВНОСТІ ТЕКСТУ».

3. **Мариненко Юрій Васильович**, доктор філологічних наук, професор кафедри української філології Київського національного лінгвістичного університету – «ЕСТЕТИЧНИЙ ІДЕАЛ ОСОБИСТОСТІ В УКРАЇНСЬКОМУ РОМАНІ ДОБИ МИСТЕЦЬКОГО УКРАЇНСЬКОГО РУХУ».

4. **Мойсієнко Анатолій Кирилович**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри сучасної української мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка – «ПОВТОРЮВАНЕ СЛОВО В ДИНАМІЧНІЙ СИСТЕМІ НАРОДНОЇ ЗАГАДКИ».

5. **Паславська Алла Йосипівна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри міжкультурної комунікації та перекладу Львівського національного університету імені Івана Франка – «ЕТНІЧНІ СТЕРЕОТИПИ В ЛІТЕРАТУРІ АВСТРИЙСЬКОЇ ГАЛИЧИНИ».

6. **Тузков Сергій Олександрович**, доктор філологічних наук, професор кафедри зарубіжної літератури та компаративістики Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка, **Тузкова Інна Вікторівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «МЕЖДУ ИЛЛЮЗИЕЙ И РЕАЛЬНОСТЬЮ: ЛЕГЕНДА СИЛВЕРХИЛЛА В КОНТЕКСТЕ ГОТИЧЕСКОЙ ТРАДИЦИИ».

7. **Кучинський Болеслав Вікентійович**, доктор філософії, кандидат філологічних наук, професор, завідувач кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «ЛИЦАРСЬКА ЛІТЕРАТУРА ЗАХІДНОЄВРОПЕЙСЬКОГО ФЕОДАЛЬНОГО СУСПІЛЬСТВА XII-XIII СТОЛІТЬ».

8. **Білоус Віктор Борисович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології та зарубіжної літератури приватного вищого навчального закладу «Соціально-педагогічний інститут Педагогічна академія» – «ПОНЯТТЯ “ЗВІР” ЯК КЛЮЧОВИЙ ЕЛЕМЕНТ У СТРУКТУРІ ОБРАЗУ ВОРОГА В ХУДОЖНЬОМУ ТЕКСТІ (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ ТОМА КЛЕНСІ “THE RED RABBIT”)».

9. **Бойко Тетяна Василівна**, кандидат філологічних наук, викладач кафедри германських і романських мов Київського національного лінгвістичного університету – «ПАТОЛОГІЧНІ МЕТАФОРИ В ЛІРИЦІ МІНЕЗАНГУ».

10. **Буткова Галина Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент, в. о. професора кафедри української мови, проректор з навчально-виховної роботи Ізмаїльського державного гуманітарного університету, **Князян Маріанна Олексіївна**, доктор педагогічних наук, професор кафедри французької філології Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова – «КРАСА ПРИРОДИ КРІЗЬ ПРИЗМУ СВІТОСПРИЙНЯТТЯ ДИТИНИ У ТВОРАХ О.ДОВЖЕНКА ТА М.СТЕЛЬМАХА».

11. **Вечірко Оксана Леонідівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри зарубіжної літератури та компаративістики Кіровоградського державного педагогічного

університету імені Володимира Винниченка – «ЦЕНТРАЛЬНА ОПОЗИЦІЯ СХІД-ЗАХІД У ТВОРЧОСТІ РЕДЬЯРДА КІПЛІНГА».

12. *Галуцьких Ірина Анатоліївна*, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри англійської філології Запорізького національного університету – «СЕМАНТИКО-КОГНИТИВНЫЕ МЕТОДЫ АНАЛИЗА ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ПРОЗЫ: АНАЛИТИЧЕСКИЙ ОБЗОР».

13. *Гладьо Світлана Вікторівна*, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри англійської філології Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського – «ЭМОТИВНОСТЬ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА В КОНТЕКСТЕ ПРОГРАММЫ ЕГО ИНТЕРПРЕТАЦИИ».

14. *Гриняк Ольга Олександрівна*, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри романо-германських мов факультету перекладознавства Херсонського державного університету – «РОЛЬ ИНТЕРТЕКСТУ У ФОРМУВАННІ ІМПЛІКАТИВНОГО ПРОСТОРУ АМЕРИКАНСЬКОЇ ПОЕЗІЇ ХХ СТОЛІТТЯ».

15. *Гундаренко Олена Володимирівна*, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «ЛІНГВОКУЛЬТУРНИЙ КОНЦЕПТ ЯК ОДИНИЦЯ СТРУКТУРУВАННЯ КУЛЬТУРНО ЗНАЧУЩОЇ ІНФОРМАЦІЇ В ТЕКСТАХ АМЕРИКАНСЬКОЇ ЦЕРЕМОНІАЛЬНОЇ ПРОМОВИ».

16. *Данілко Маргарита Іванівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «ФОРМИРОВАНИЕ АБСОЛЮТНОЙ АНТРОПОЦЕНТРИЧНОСТИ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА В ПРЯМОЙ РЕЧИ ПЕРСОНАЖА».

17. *Ємець Олександр Васильович*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германських мов Хмельницького національного університету – «ТИПОЛОГІЯ ПАРАДОКСУ В ХУДОЖНЬОМУ ТВОРІ».

18. *Калашник Юлія Іванівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна – «СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧНА ОРГАНІЗАЦІЯ РЕФРЕНІВ У ПОВІСТІ АРКАДІЯ ЛЮБЧЕНКА «ВЕРТЕП»».

19. *Кібальнікова Тетяна Володимирівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «ІКОНІЧНА СУТНІСТЬ МЕТАФОРИЧНИХ ЗАГОЛОВКІВ У ПОЕТИЧНОМУ ТЕКСТІ».

20. *Козак Раїса Віталіївна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка – «ІНТЕНСИВНІСТЬ ЯК СМИСЛОВИЙ КОМПОНЕНТ ЕКСПРЕСИВНОСТІ: ПРАГМАТИЧНИЙ АСПЕКТ».

Засідання № 2

21. *Козій Ольга Борисівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «БІЛІ ПЛЯМИ НА ЗОЛОТОМУ ПЕРСНІ: ДО ПИТАННЯ ПРО КОМПОЗИЦІЙНУ БУДОВУ ТА ОБРАЗИ РОМАНУ ДЖ. Р. Р. ТОЛКІЄНА «ВОЛОДАР ПЕРСНІВ».

22. *Кочубей Вікторія Юрївна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «ВЕРБАЛЬНІ ТА НЕВЕРБАЛЬНІ ЗАСОБИ ВИРАЖЕННЯ СУМНІВУ В АНГЛІЙСЬКОМУ ХУДОЖНЬОМУ ТЕКСТІ».

23. **Куварова Олена Костянтинівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри загального та російського мовознавства Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – «РЕДУКЦІЯ ВОКАТИВА В ТЕКСТЕ ПИСЬМА».

24. **Луцицька Марина Євгенівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «НАРАТИВНІ МОДЕЛІ СВІТУ ДІТЕЙ У ВЕЛИКІЙ ПРОЗІ Є. ГУЦАЛА ТА М. ВІНГРАНОВСЬКОГО: КОМПАРАТИВІСТИЧНИЙ АСПЕКТ».

25. **Маріна Олена Сергіївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Київського славістичного університету – «ПАРАДОКСАЛЬНІСТЬ У СЕМІОТИЧНОМУ ПРОСТОРІ СУЧАСНОЇ АВСТРАЛІЙСЬКОЇ ПОЕЗІЇ (на матеріалі віршованих творів J. Wright)».

26. **Ничко Оксана Яромірівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов для зовнішньоекономічної діяльності Тернопільського національного економічного університету – «ЛІНГВОСТИЛІСТИЧНІ ЗАСОБИ ВІДОБРАЖЕННЯ ПАРОДІЙНО-САТИРИЧНОГО СПРЯМУВАННЯ ХУДОЖНЬОГО ТВОРУ (на матеріалі роману Дж. Стейнбека “The Short Reign of Pippin the IV”)».

27. **Новак Галина Федорівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Волинського національного університету імені Лесі Українки – «ВЕРБАЛЬНЕ ВИРАЖЕННЯ ПРОЦЕСУ АККУЛЬТУРАЦІЇ В НІМЕЦЬКІЙ ЛІТЕРАТУРІ МІГРАНТІВ».

28. **Передерій Ганна Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Чорноморського державного університету імені Петра Могили – «РЕКОНСТРУКЦІЯ КОНЦЕПТУАЛЬНОГО ПРОСТОРУ ГЕРОІКО-ТРАГІЧНОГО АНГЛОМОВНОЇ ПОЕТИЧНОЇ ДРАМИ».

29. **Пермінова Алла Вікторівна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “LITERARY DIMENSION OF METAROETIC STUDIES”.

30. **Перцова Інна Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри зарубіжної літератури та компаративістики Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «АНТРОПОМОРФІЗМ ДАВНЬОГРЕЦЬКИХ БОГІВ В АНТИЧНІЙ МІФОЛОГІЇ».

31. **Підгородецька Інна Юріївна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри українознавства і мовної підготовки іноземних громадян Харківського національного економічного університету – «МОВНИЙ ОБРАЗ ДУХОВНОЇ КРАСИ В ЛІТЕРАТУРІ ДЛЯ ДІТЕЙ».

32. **Розова Ірина Вікторівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри фонетики та практики Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – «ФУНКЦІОНАЛЬНО-СТИЛІСТИЧНИЙ АСПЕКТ ДОСЛІДЖЕННЯ АВТОРСЬКОЇ МОДАЛЬНОСТІ САТИРИЧНОГО ПРОЗОВОГО ТЕКСТУ (НА МАТЕРІАЛІ АНГЛІЙСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ ХХ СТОЛІТТЯ)».

33. **Семида Оксана Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської мови технічного спрямування № 1 Національного технічного університету України “Київський політехнічний інститут” – «СТРУКТУРНО-ПРАГМАТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ СТАТЕЙ НА УКРАЇНСЬКУ ТЕМАТИКУ».

34. **Стрільчук Антоніна Вікторівна**, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри англійської мови Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського – «СЕМІОЗИС СИНТАКСИЧНИХ КОНСТРУКЦІЙ ПОЕТИЧНОГО ТЕКСТУ: КОГНІТИВНО-СЕМІОТИЧНИЙ АСПЕКТ (НА МАТЕРІАЛІ ТЕКСТІВ СУЧАСНОЇ АМЕРИКАНСЬКОЇ ПОЕЗІЇ)».

35. **Ткачик Олена Володимирівна**, кандидат філологічних наук, викладач кафедри теорії і практики перекладу англійської мови Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут» – «КАУЗАТИВНО-ФАКТИТИВНА ЗОНА ДІЯЛЬНОСТІ ГОЛОВНОГО ГЕРОЯ/ГЕРОЇНИ НАРОДНИХ КАЗОК ВЕЛИКОБРИТАНІЇ В ГЕНДЕРНОМУ АНАЛІЗІ».

36. **Токарєва Тетяна Станіславівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – «ОСОБЛИВОСТІ ВЖИВАННЯ ЧАСОВИХ ФОРМ У ТЕКСТАХ ХУДОЖНЬОГО СТИЛЮ (НА МАТЕРІАЛІ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ)».

37. **Трифонов Роман Анатолійович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна – «МЕТАМОВНІ ФРАГМЕНТИ В РОМАНІ ЛІНИ КОСТЕНКО “ЗАПИСКИ УКРАЇНСЬКОГО САМАШЕДШОГО”».

38. **Ходаковська Наталія Григорівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Київського національного лінгвістичного університету – «ПРАГМАТИЧНИЙ АСПЕКТ ЛЕКСИЧНОГО ПОВТОРУ В ТЕКСТАХ ХУДОЖНЬОЇ ПРОЗИ (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ РОЗАМУНДИ ПІЛЬХЕР «WINTERSONNE»)».

39. **Чугу Світлана Дмитрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри сучасних європейських мов Вінницького торговельно-економічного інституту Київського національного торговельно-економічного університету – «ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ДЕЙТЕЛЬНОСТЬ И КОГНИТИВНОЕ ПРОСТРАНСТВО ЯЗЫКА».

40. **Шабуніна Вікторія Валентинівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри українознавства Кременчуцького національного університету імені Михайла Остроградського – «ВИЯВИ АВТОРСЬКОЇ МОВНОЇ ІНДИВІДУАЛЬНОСТІ В НАУКОВО-НАВЧАЛЬНОМУ ТЕКСТІ».

41. **Шишко Анжеліна Василівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри англійської філології та перекладу Кременчуцького інституту Дніпропетровського університету імені Альфреда Нобеля, **Лазерева Марина Сергіївна**, старший викладач кафедри англійської філології та перекладу Кременчуцького інституту Дніпропетровського університету імені Альфреда Нобеля – «РЕАЛІЗАЦІЯ ФУНКЦІЙ МЕТАФОРИЧНИХ ОДИНИЦЬ У ТЕКСТАХ ІНТЕРНЕТ-МЕДІА (НА МАТЕРІАЛІ АНГЛО- ТА НІМЕЦЬКОМОВНИХ ВИДАНЬ)».

Засідання № 3

42. **Гурмак Юлія Михайлівна**, аспірант кафедри романської філології Львівського національного університету імені Івана Франка – «ФРАНЦУЗЬКА ПРЕЦЮЗНІСТЬ ЯК СОЦІАЛЬНИЙ ТА ЛІТЕРАТУРНИЙ ФЕНОМЕН XVII СТОЛІТТЯ».

43. **Гурська Дарія Володимирівна**, аспірант кафедри української мови Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка – "МОВНІ ЗАСОБИ ВИРАЖЕННЯ ПРАГМАТИКИ ДУХОВНОСТІ В МОВОТВОРЧОСТІ МАРІЇ МАТІОС".

44. **Дашко Наталія Тарасівна**, викладач кафедри практики німецької мови Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка – «ПРИРОДА У ХУДОЖНЬОМУ ТЕКСТІ: ЛІНГВОКОГНІТИВНИЙ АСПЕКТ».

45. **Ділай Маріанна Петрівна**, асистент кафедри прикладної лінгвістики Національного університету «Львівська політехніка» – «ПРАГМАТИЧНІ ФУНКЦІЇ ІМПЛІЦИТНОЇ ІНФОРМАЦІЇ В ТЕКСТАХ АНГЛОМОВНИХ ПРОТЕСТАНТСЬКИХ ПРОПОВІДЕЙ».

46. **Доронкіна Надія Євгеніївна**, старший викладач кафедри англійської мови технічного спрямування № 1 Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут» – «АРГУМЕНТАТИВНІСТЬ НАУКОВО-ТЕХНІЧНОЇ СТАТТІ».

47. **Драбовська Віра Анатоліївна**, аспірант кафедри англійської філології факультету іноземних мов Львівського національного університету імені Івана Франка, асистент кафедри іноземних мов Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського – «ЛІНГВОКУЛЬТУРНА СПЕЦИФІКА ПРЕЦЕДЕНТНИХ ТЕКСТІВ: ЛЕКСИКОГРАФІЧНИЙ АСПЕКТ (на матеріалі американського варіанта англійської мови)».

48. **Жуковська Катерина Валентинівна**, аспірант кафедри романо-германської філології Інституту іноземної філології Національного педагогічного університету ім. М. П. Драгоманова, м. Київ – «ЛІНГВОКОГНІТИВНІ АСПЕКТИ ДОСЛІДЖЕННЯ ЛІТОТИ В НІМЕЦЬКОМОВНОМУ ТЕКСТІ».

49. **Зубковська Марина Олександрівна**, аспірант кафедри англійської філології та зарубіжної літератури Класичного приватного університету, м. Запоріжжя – «МЕСТО ТЕКСТОТИПА «МЕДИЦИНСКАЯ ИНСТРУКЦИЯ» В ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ТИПОЛОГИИ ТЕКСТОВ».

50. **Зубченко Святослав Віталійович**, аспірант кафедри класичної філології Львівського національного університету імені Івана Франка – «СТРУКТУРА ПРОСТОЇ АНТИТЕЗИ В ТЕКСТІ «ІСТОРІЇ» ГЕРОДОТА».

51. **Кобзев Микола Вікторович**, аспірант кафедри української мови та прикладної лінгвістики Донецького національного університету – «СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧНІ РІЗНОВИДИ ЛЕКСИЧНОГО ПОВТОРУ В АНГЛІЙСЬКОМУ ТА УКРАЇНСЬКОМУ ХУДОЖНЬОМУ ТЕКСТІ».

52. **Кравець Марія Валентинівна**, аспірант, викладач кафедри перекладу Гуманітарного інституту Київського університету імені Бориса Грінченка – «ОСОБЛИВОСТІ ДОСЛІДЖЕННЯ ІРРЕАЛЬНОГО В ПРОЗОВИХ ТЕКСТАХ ЕДГАРА ПО».

53. **Лазебна Олена Анатоліївна**, аспірант кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови факультету лінгвістики Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут» – «МЕТАФОРА ЯК ЛІНГВОКРЕАТИВНИЙ ЗАСІБ ВИРАЖЕННЯ ОЦІНКИ В БЕСТСЕЛЕРІ ГЕРІ ЛІНД “DER MANN, DER WIRKLICH LIEBTE”».

54. **Лециук Юлія Володимирівна**, аспірант Волинського національного університету імені Лесі Українки – «АРХЕТИПНА МЕТАФОРА В ЛІРИЦІ ПАУЛЯ ЦЕЛАНА».

55. **Литвин Ольга Борисівна**, асистент кафедри теорії та практики перекладу Івано-Франківського національного технічного університету нафти і газу, **Гнатковська Тетяна Петрівна**, студентка II курсу Івано-Франківського національного технічного університету нафти і газу – «ТРАНСФОРМОВАНІ ФРАЗЕОЛОГІЧНІ ОДИНИЦІ В ТЕКСТАХ ЗМІ: ФУНКЦІОНАЛЬНИЙ АСПЕКТ».

56. **Лук'янець Тетяна Геннадіївна**, викладач кафедри української та іноземних мов Національного університету фізичного виховання і спорту України, м. Київ – «РЕКЛАМНИЙ ТЕКСТ ЯК ВЕРБАЛЬНО-ВІЗУАЛЬНА ЄДНІСТЬ».

57. **Маковійчук Ліліана Василівна**, аспірант кафедри германського, загального та порівняльного мовознавства факультету іноземних мов Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – «ВЕРБАЛІЗАЦІЯ СТЕРЕОТИПІВ ЖІНОЧНОСТІ В РОМАНІ К.Е.ФРАНЦОЗА «КАМПС УМС РЕСНТ».

58. **Маслова Тетяна Борисівна**, здобувач кафедри теорії та практики перекладу англійської мови факультету лінгвістики Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут» – «ДО ПРОБЛЕМИ КЛАСИФІКАЦІЇ ТЕКСТОВИХ КАТЕГОРІЙ».

59. **Михненко Ольга Анатоліївна**, аспірант кафедри української мови Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – «ПРО ДЕЯКІ

ЛІНГВІСТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ РЕКЛАМНИХ ТЕКСТІВ (НА МАТЕРІАЛІ ЗОВНІШНЬОЇ РЕКЛАМИ м. ДНІПРОПЕТРОВСЬКА)».

60. *Мініна Олена Володимирівна*, аспірант кафедри англійської філології Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – «УЧАСТЬ ХРОНОНІМІВ У СТВОРЕННІ ЧАСОВИХ ТА ПОДІЄВИХ ОРІЄНТИРІВ У ТВОРІ КЕНА ФОЛЛЕТТА “СТОВПИ ЗЕМЛІ”».

61. *Рубчак Ольга Борисівна*, аспірант кафедри германської і фіно-угорської філології Київського національного лінгвістичного університету – «СИСТЕМАТИЗАЦІЯ ФУНКЦІОНАЛЬНИХ РІЗНОВИДІВ ТЕКСТІВ АНГЛОМОВНИХ ІНТЕРВ'Ю».

62. *Семенець Ліна Нізарівна*, аспірант кафедри видавничої справи і редагування Української академії друкарства, м. Львів – «ДІАЛОГІЧНІСТЬ НАУКОВОГО ТЕКСТУ В АСПЕКТІ РЕДАКТОРСЬКОГО ОПРАЦЮВАННЯ»

63. *Українська Євгенія Валентинівна*, аспірант кафедри лексикології та стилістики англійської мови імені професора О.М. Мороховського Київського національного лінгвістичного університету – «ФАНТАСТИЧНИЙ ХУДОЖНИЙ СВІТ ЯК КОГНІТИВНИЙ СКЛАДНИК МАГІЧНОГО В ГУМОРИСТИЧНОМУ ФЕНТЕЗІ».

64. *Улановська Олена Володимирівна*, викладач кафедри теорії та практики перекладу, аспірант Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – «КОМПОЗИЦІЯ ДРАМАТУРГІЧНИХ ТЕКСТІВ: ІСТОРИЧНА РЕТРОСПЕКТИВА».

65. *Форгіль Ольга Святославівна*, аспірант кафедри загального мовознавства Львівського національного університету імені Івана Франка – «РЕАЛІЗАЦІЯ КАТЕГОРІЇ «ХРОНОТОП» У ТЕКСТАХ УКРАЇНСЬКИХ ТА РОСІЙСЬКИХ ЗАМОВЛЯНЬ».

66. *Циганкова Зоя Миколаївна*, аспірант Інституту мовознавства ім. О. О. Потебні НАН України, викладач кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут» – «ПРО ЛЕКСИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ТВОРІВ ЖАНРУ «ЧИКЛІТ» (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ С. КІНСЕЛЛІ «МІНІ-ШОПОГОЛІК»))».

67. *Четова Наталія Йосипівна*, старший викладач кафедри іноземних мов та перекладу Карпатського інституту підприємництва – «РЕКОНСТРУКЦІЯ МОДЕЛІ УЯВНОГО У ТВОРАХ АНГЛОМОВНОГО КЛАСИЧНОГО ФЕНТЕЗІ (НА МАТЕРІАЛІ ТВОРІВ ДЖ. Р. Р. ТОЛКІЄНА)».

68. *Чміленко Олена Миколаївна*, аспірант кафедри англійської філології факультету перекладачів Київського національного лінгвістичного університету – «СУЧАСНІ ФІЛОЛОГІЧНІ ДОСЛІДЖЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРНОЇ КАЗКИ».

69. *Шан Мар'яна Юрївна*, аспірант кафедри класичної філології Львівського національного університету імені Івана Франка – «СТИЛІЕТВОРЧІ ФУНКЦІЇ СИМВОЛІЧНИХ ОБРАЗІВ У ПЛАТОНА (НА ОСНОВІ VII КНИГИ «ДЕРЖАВИ»))».

70. *Шапошник Оксана Миколаївна*, аспірант кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Херсонського державного університету – «ВІДТВОРЕННЯ ІДІОСТИЛІО АВТОРА ДИТЯЧОЇ ЛІТЕРАТУРИ РІЗНИХ ПІДЖАНРІВ».

71. *Шевчик Катерина Юрївна*, аспірант кафедри перекладу та лінгвістичної підготовки іноземців Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – «О НЕКОТОРЫХ ЖАНРАХ СЖАТЫХ ТЕКСТОВ В СТРУКТУРЕ УЧЕБНИКА».

72. *Шемякіна Мальвіна Петрівна*, аспірант кафедри німецької та французької мов Інституту іноземної філології Національного педагогічного університету ім. М. П. Драгоманова, м. Київ. – «ТОНАЛЬНІСТЬ ДРАМАТИЧНОГО ТВОРУ».

73. *Школіна Ольга Євгеніївна*, аспірант кафедри романо-германських мов факультету перекладознавства Херсонського державного університету – «ВИЗНАЧЕННЯ СУБ'ЄКТУ В АМЕРИКАНСЬКИХ ВІРШОВАНИХ ТЕКСТАХ».

74. *Щаслива Наталія Святославівна*, аспірант кафедри російської мови, викладач кафедри іноземної філології Національного педагогічного університету

ім. М. П. Драгоманова – «ИМЯ СОБСТВЕННОЕ КАК СРЕДСТВО РЕАЛИЗАЦИИ ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНОГО ПОТЕНЦИАЛА В АВТОБИОГРАФИЧЕСКОМ ТЕКСТЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ В. КАВЕРИНА «ОСВЕЩЕННЫЕ ОКНА»»

ПІДСЕКЦІЯ 1.8. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ДОСЛІДЖЕННЯ ДИСКУРСУ

Ауд. : № 503,
семиповерховий корпус, 5-й поверх

Президія

Зірка Віра Василівна (д.ф.н.) – голова

Піхтовнікова Лідія Сергіївна (д.ф.н.) – співголова

Гладуш Надія Федорівна (к.ф.н.) – співголова

Семенюк Ірина Сергіївна (к.ф.н.) – співголова

Чорна Олена Олегівна (аспірант) – секретар

Засідання № 1

1. **Закар'ядзе Анастасія**, доктор філологічних наук, професор, голова комісії з питань якості знань факультету гуманітарних наук Тбіліського державного університету імені Іване Джавахішвілі, Грузія – "CONTEMPORARY ISSUES OF ETHICAL LANGUAGE".

2. **Зірка Віра Василівна**, доктор філологічних наук, професор кафедри англійської філології та перекладу Дніпропетровського університету імені Альфреда Нобеля – "РОЛЬ ОЦЕНОЧНОЙ ЛЕКСИКИ КАК МАНИПУЛЯТИВНОГО СРЕДСТВА ПРИ СОСТАВЛЕНИИ РЕКЛАМНОГО СООБЩЕНИЯ".

3. **Піхтовнікова Лідія Сергіївна**, доктор філологічних наук, професор кафедри німецької філології Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна; **Гончарук Олег Миколайович**, старший викладач кафедри гуманітарних дисциплін, юридичної журналістики та мовної підготовки Навчально-наукового інституту права та масових комунікацій Харківського національного університету внутрішніх справ – "ДИСКУРС БАЙКИ В СИНЕРГЕТИЧНОМУ АСПЕКТІ (НА МАТЕРІАЛІ АНГЛОМОВНОЇ ПРОЗОВОЇ БАЙКИ)".

4. **Рамішвілі Валеріан**, професор Інституту філософії гуманітарного факультету при Тбіліському державному університеті імені Іване Джавахішвілі, Грузія – "ПОВСЕДНЕВНОСТЬ ЯЗЫКА".

5. **Швачко Світлана Олексіївна**, доктор філологічних наук, професор, академік Академії ВШ України, завідувач кафедри теорії та практики перекладу Сумського державного університету; **Ващук Іван Вікторович**, студент-магістрант кафедри теорії та практики перекладу Сумського державного університету – "КОМУНІКАТИВНЕ МОВЧАННЯ: ОНТОЛОГІЧНЕ ТА ЛІНГВІСТИЧНЕ БУТТЯ".

6. **Гладуш Надія Федорівна**, кандидат філологічних наук, професор, проректор Українсько-американського інституту «Вісконсинський міжнародний університет (США) в Україні» – "СИНТАГМАТИКА МОВЛЕННЄВИХ АКТИВ".

7. **Андрухович Алла Анатоліївна**, доцент кафедри теорії та практики перекладу Національної академії Служби безпеки України – "ГЕНДЕР КАК ЛИНГВОКОММУНИКАТИВНАЯ КАТЕГОРИЯ".

8. **Байбакова Інеса Макарівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Національного університету "Львівська політехніка"; **Гасько Олександра Лонгінівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов, завідувач секції англійської мови Національного університету "Львівська політехніка" – "NONVERBAL COMMUNICATION: ITS FORMS AND APPLICATION".

9. **Бєлзорова Олена Михайлівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької та французької мов Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна – "НАТЯК ЯК ОБ'ЄКТ КОНЦЕПТУАЛЬНОГО АНАЛІЗУ".

10. **Бучацька Світлана Михайлівна**, кандидат психологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського – "ПРАГМАТИЧНІ ФУНКЦІЇ ДИСКУРСИВНИХ МАРКЕРІВ У АНГЛОМОВНОМУ ПОЛІТИЧНОМУ ІНТЕРВ'Ю".

11. **Вербицька Тетяна Діомидівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри німецької філології Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова; **Никифоренко Ірина Валеріївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова – "MODALPARTIKELN IM NATÜRLICH GESPROCHENEN DEUTSCH".

12. **Данилюк Сергій Семенович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри практики англійської мови Навчально-наукового інституту іноземних мов Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького; **Бунь Тетяна Михайлівна**, старший викладач кафедри практики англійської мови Навчально-наукового інституту іноземних мов Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького – "ФОРМАТ ЕЛЕКТРОННОЇ ПОШТИ ЯК ЖАНР ІНТЕРНЕТ-КОМУНІКАЦІЇ".

13. **Кобякова Ірина Карнівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Сумського державного університету; **Капленко Альбіна Олександрівна**, здобувач кафедри германської філології Сумського державного університету – "КОГНІТИВНО-ЛІНГВІСТИЧНІ АСПЕКТИ МОВНОЇ ГРИ, АБО ЛІКИ ВІД УСІХ ТУРБОТ".

14. **Козяревич Ліана Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри германської і фіно-угорської філології Київського національного лінгвістичного університету – "ОСОБЛИВОСТІ ФАСЦИНАТИВНОЇ КОМУНІКАЦІЇ".

15. **Лепетюк Ірина Григорівна**, кандидат філологічних наук, доктор Університету Монпельє III, доцент кафедри французької філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – "ТЕОРІЯ ВИСЛОВЛЮВАННЯ М.БАХТІНА ТА ЇЇ ЗНАЧЕННЯ ДЛЯ СУЧАСНОЇ ТЕОРІЇ КОМУНІКАЦІЇ".

16. **Лимаренко Олена Анатоліївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри граматики англійської мови Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова – "КОМУНІКАТИВНИЙ АСПЕКТ КОНТРАДИКТОРНИХ ВИСЛОВЛЕНЬ У СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ".

17. **Лисичкіна Ірина Олексіївна**, кандидат філологічних наук, доцент, професор кафедри філології, перекладу та мовної комунікації Академії внутрішніх військ МВС України – "ІМІДЖ У СИСТЕМІ КОРПОРАТИВНОЇ КОМУНІКАЦІЇ".

18. **Лівицька Інна Адамівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ ГЕНДЕРНИХ МАРКЕРІВ СУЧАСНОГО ПОЛІТИЧНОГО АНГЛОМОВНОГО ДИСКУРСУ".

19. **Місягіна Ірина Михайлівна**, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри української та іноземних мов Івано-Франківського університету права імені Короля Данила Галицького – "ЕКСПЛІЦИТНІ КВЕСИТИВИ В МЕЖАХ ДІАЛОГІЧНОЇ ЄДНОСТІ „ЗАПИТАННЯ-УХИЛЬНА ВІДПОВІДЬ”".

20. **Мищенко Алла Леонідівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка, докторант Українського мовно-інформаційного фонду НАН України – "ГЛОБАЛІЗАЦІЯ ЕКОНОМІКИ ТА ОСВІТНІЙ СТАНДАРТ".

Засідання № 2

21. **Наумук Ольга Василівна**, старший викладач кафедри романських мов і перекладу Волинського національного університету імені Лесі Українки – "ПОРАДА – ПОГРОЗА ЯК ПРАГМАТИЧНА МОДИФІКАЦІЯ МОВЛЕННЄВОГО АКТУ ПОРАДИ".

22. **Осовська Ірина Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германського, загального та порівняльного мовознавства Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – "ЛІНГВОКУЛЬТУРНІ ОСОБЛИВОСТІ ПРОЯВУ ВВІЧЛИВОСТІ В НІМЕЦЬКОМОВНОМУ СІМЕЙНОМУ ДИСКУРСІ (НА МАТЕРІАЛІ ЖАНРУ СІМЕЙНОЇ ВЕЧЕРІ)".

23. **Петрик Тетяна Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Львівського національного університету імені Івана Франка – "ПОНЯТТЯ МОВНОЇ ОСОБИСТОСТІ У ЧЕННЕЛІНГ-ДИСКУРСІ".

24. **Пірог Інна Іванівна**, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри перекладу Кременчуцького національного університету імені Михайла Остроградського – "ОСНОВНІ ТЕНДЕНЦІЇ РОЗВИТКУ СУЧАСНОЇ РИТОРИКИ".

25. **Решетарова Ірина Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри граматики та практики мовлення Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – "МОВНА ГРА ЕВФЕМІСТИЧНОГО ХАРАКТЕРУ В СУЧАСНОМУ МЕДІЙНОМУ ДИСКУРСІ".

26. **Семенюк Ірина Сергіївна**, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри англійської мови Навчально-наукового інституту іноземної філології Житомирського державного університету імені Івана Франка – "ГЕНДЕРНА МАРКОВАНІСТЬ ЕТИКЕТНОГО КОМПЛІМЕНТАРНОГО СПІЛКУВАННЯ В АНГЛОМОВНОМУ ТА УКРАЇНОМОВНОМУ ДИСКУРСІ".

27. **Черхавя Олесь Олегівна**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри прикладної лінгвістики Національного університету "Львівська політехніка" – "БІБЛІЙНЕ ПРОРОЦТВО ТА ПРОФЕТИЧНИЙ МОТИВ У НЕФІДЕЇСТИЧНОМУ ДИСКУРСІ".

28. **Чрділелі Тетяна Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу Кременчуцького національного університету імені Михайла Остроградського – "МЕНА КОМУНІКАТИВНИХ РОЛЕЙ В ДЕЛОВОМ ДИАЛОГИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ".

29. **Акульшин Олексій Валерійович**, викладач кафедри військового перекладу Військового інституту Київського національного університету імені Тараса Шевченка – "МЕДІАВІРУС ЯК ЛІНГВІСТИЧНО-ТЕХНОГЕННИЙ МАНІПУЛЯТИВНИЙ ДИСКУРС".

30. **Білюк Інна Леонідівна**, викладач кафедри англійської мови Навчально-наукового інституту іноземної філології Житомирського державного університету імені Івана Франка – "СИНТАКТИКО-СТИЛІСТИЧНІ ЗАСОБИ В ПОЛІТИЧНОМУ ІНТЕРВ'Ю (НА МАТЕРІАЛІ СУЧАСНОЇ АМЕРИКАНСЬКОЇ ПРЕСИ)".

31. **Бобровник Світлана Миколаївна**, викладач кафедри англійської мови технічного спрямування №1 Національного технічного університету України «КПІ» – "NATIONAL DIFFERENCES IN THE STRUCTURE OF NON-VERBAL MEANS OF COMMUNICATION".

32. **Борковська Інна Пилипівна**, аспірант кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови Національного технічного університету України «КПІ» – "ЛІНГВІСТИЧНІ ТА ЕКСТРАЛІНГВІСТИЧНІ РИСИ ОФІЦІЙНО-ДІЛОВОГО СТИЛЮ".

33. **Ваврентович Наталія Сергіївна**, викладач кафедри теорії та практики перекладу Черкаського національного університету ім. Б. Хмельницького – "ТОРГОВА НАЗВА ТА РЕКЛАМНИЙ СЛОГАН ЯК ЗАСОБИ МОВНОГО МАНІПУЛЮВАННЯ".

34. **Ваврінчак Регіна Яношівна**, аспірант кафедри ділової іноземної мови та перекладу Закарпатського державного університету – "ОСОБЛИВОСТІ МОВЛЕННЄВИХ АКТИВ НОВОЗАВІТНИХ СИНОПТИЧНИХ ТЕКСТІВ ЄВАНГЕЛІЄ (на матеріалі англійської мови)".

35. **Гаврилишин Тетяна Василівна**, аспірант кафедри німецької та французької мов Інституту іноземних мов Національного педагогічного університету ім. М. П. Драгоманова – "ПАРЦЕЛЯЦІЯ В УСНОМУ МОВЛЕННІ (НА МАТЕРІАЛІ ПІДРЯДНИХ РЕЧЕНЬ ПРОМОВ, ІНТЕРВ'Ю ТА ПРЕС-КОНФЕРЕНЦІЙ СУЧАСНИХ НІМЕЦЬКИХ ПОЛІТИКІВ)".

36. **Горицька Юлія Василівна**, аспірант кафедри зіставного мовознавства і теорії та практики перекладу Київського національного лінгвістичного університету – "ДОСЛІДЖЕННЯ ВТОРИННОЇ МОВНОЇ ОСОБИСТОСТІ В СУЧАСНІЙ ЛІНГВІСТИЦІ".

37. **Грабовська Інна Вікторівна**, аспірант кафедри лексикології і стилістики англійської мови імені професора О. М. Мороховського Київського національного лінгвістичного університету – "ПИТАННЯ-ПОВТОРИ В АНГЛОМОВНОМУ ДІАЛОГІЧНОМУ ДИСКУРСІ".

38. **Гудзь Ніна Олександрівна**, викладач кафедри англійської мови Навчально-наукового інституту іноземної філології Житомирського державного університету імені Івана Франка – "ГЕНЕЗИС ПОНЯТТЯ ДИСКУРС У СУЧАСНІЙ ЛІНГВІСТИЦІ".

39. **Декало Ольга Олександрівна**, аспірант кафедри німецької філології Київського національного лінгвістичного університету – "ОСОБЛИВОСТІ ВЕРБАЛІЗАЦІЇ АРГУМЕНТАЦІЇ В НІМЕЦЬКОМОВНОМУ ДІЛОВОМУ ДИСКУРСІ".

40. **Дзикович Ольга Володимирівна**, аспірант і викладач кафедри теорії, практики і перекладу німецької мови Національного технічного університету України «КПІ» – "ТЕЛЕМОВЛЕННЯ В ПАРАДИГМІ ПРАГМАТИКИ".

Засідання № 3

41. **Доля Інна Василівна**, аспірант Національного педагогічного університету ім. М. П. Драгоманова, м. Київ, асистент кафедри сучасних європейських мов ВТЕІ КНТЕУ – "ВЗАЄМОЗВ'ЯЗОК ЛЕКСИЧНИХ, ГРАМАТИЧНИХ ТА ПРОСОДИЧНИХ ЗАСОБІВ В АКТУАЛІЗАЦІЇ ОЦІННИХ ВИСЛОВЛЕНЬ В АНГЛОМОВНОМУ РАДІОДИСКУРСІ".

42. **Дорошук Ірина Анатоліївна**, здобувач кафедри англійської філології Волинського національного університету імені Лесі Українки – «СІМЕЙНИЙ ДИСКУРС У ЛІНГВОКУЛЬТУРНОМУ АСПЕКТІ».

43. **Дрібнюк Віра Тарасівна**, аспірант кафедри загального, германського і порівняльного мовознавства Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – "МЕНТАЛЬНІ ОСНОВИ МОВЛЕННЯ (НА МАТЕРІАЛІ СУЧАСНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ)".

44. **Запухляк Ірина Михайлівна**, аспірант Львівського університету імені Івана Франка – "ТЕОРІЯ МОВЛЕННЄВИХ АКТИВ У ДІАХРОННОМУ АСПЕКТІ".

45. **Ищенко Тамара Володимирівна**, старший викладач кафедри англійської філології та перекладу Дніпропетровського університету імені Альфреда Нобеля – "СПЕЦИФІКА ДИСКУРСУ СПОРТУ".

46. **Карамішева Роксолана Дамірівна**, викладач кафедри іноземних мов Національного університету «Львівська політехніка» – "ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО СТИХІЙНІ ЛИХА В СИСТЕМІ МОВЛЕННЄВИХ ЖАНРІВ ЗАСОБІВ МАСОВОЇ

ІНФОРМАЦІЇ".

47. **Кириченко Анна Георгіївна**, аспірант кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ЛЕКСИКО-ФРАЗЕОЛОГІЧНА СТРАТИФІКАЦІЯ АНГЛІЙСЬКОГО АВІАЦІЙНОГО РАДІОТЕЛЕФОННОГО ДИСКУРСУ".

48. **Клименко Олена Олександрівна**, аспірант кафедри прикладної лінгвістики Національного університету „Львівська політехніка” – "СЕМІОТИЧНИЙ ПІДХІД ДО АНАЛІЗУ МЕТАФОРИ В СОЦІАЛЬНІЙ РЕКЛАМІ".

49. **Комов Олег Володимирович**, викладач предметної комісії соціально-гуманітарних дисциплін КВНЗ «Донецький педагогічний коледж» – "ОСОБЛИВОСТІ РОЗВИТКУ ФЕМІНІСТИЧНОЇ ЛІНГВІСТИКИ".

50. **Котов Михайло Володимирович**, аспірант кафедри англійської філології Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна – "ДИСКУРСИВНА ОСОБИСТІТЬ У СИТУАЦІЇ МІЖКУЛЬТУРНОГО СПІЛКУВАННЯ".

51. **Кротенко Лідія Борисівна**, асистент та аспірант кафедри порівняльного мовознавства та перекладу Національного педагогічного університету ім. М. П. Драгоманова – "ЛІНГВІСТИКО-ФІЛОСОФСЬКИЙ КОМПОНЕНТ „АБ’ЄКЦІЯ” В ПОСТМОДЕРНІСТСЬКОМУ ДИСКУРСІ ТА РЕАЛІЗАЦІЯ КАТЕГОРІЇ ЗВ’ЯЗНОСТІ (ЗА ДОПОМОГОЮ СИТУАТИВНОЇ СИНОНІМІЇ ЛЕКSEM ТА ЕКСПРЕСИВНИХ КОНСТРУКЦІЙ ОДНОГО КОГНІТИВНОГО ПОЛЯ)".

52. **Лук’янець Мирослава Геннадіївна**, викладач кафедри іноземних мов та перекладу Київського національного лінгвістичного університету – "КОМУНІКАТИВНІ СТРАТЕГІЇ І ТАКТИКИ В КОНТЕКСТІ ПРАГМАЛІНГВІСТИЧНИХ СТУДІЙ".

53. **Макаренко Юлія Володимирівна**, аспірант кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "МОВНА ОСОБИСТІТЬ УЧАСНИКА ІНТЕРНЕТДИСКУРСУ".

54. **Макаровець Юлія Вікторівна**, аспірант кафедри зіставного мовознавства і теорії та практики перекладу Київського національного лінгвістичного університету – "ЕКСПЛІЦИТНІ Й ІМПЛІЦИТНІ ЗАСОБИ НЕГАТИВНОГО МАРКУВАННЯ ІМІДЖУ ПУБЛІЧНОЇ ОСОБИ В УКРАЇНОМОВНОМУ ГАЗЕТНОМУ ДИСКУРСІ".

55. **Масель Юлія Сергіївна**, викладач кафедри англійської мови Навчально-наукового інституту іноземної філології Житомирського державного університету імені Івана Франка – "ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА СТРАТЕГІЙ І ТАКТИК МАНІПУЛЮВАННЯ В АНГЛОМОВНІЙ ПОЛІТИЧНІЙ РЕКЛАМІ".

56. **Микитюк Юлія Володимирівна**, аспірант кафедри німецької мови Львівського національного університету імені Івана Франка – "ВІДМЕЖУВАННЯ КОМПЛІМЕНТУ ВІД СУМІЖНИХ МОВЛЕННЄВИХ АКТИВ".

57. **Мойсеєнко Світлана Миколаївна**, здобувач кафедри теорії та практики перекладу англійської мови Національного технічного університету України «КПІ» – "ЖАНРОВА КЛАСИФІКАЦІЯ КОМП’ЮТЕРНОГО ДИСКУРСУ".

58. **Обломій Юрій Геннадійович**, аспірант Бердянського державного педагогічного університету – "ДО ПИТАННЯ МОВНОЇ МАНІПУЛЯЦІЇ В ПОЛІТИЧНОМУ ДИСКУРСІ".

59. **Овсієнко Леся Олександрівна**, викладач кафедри німецької філології Навчально-наукового інституту іноземних мов Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького – "НАЦІОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНА СПЕЦИФІКА ВИРАЖЕННЯ ОЦІНКИ В НІМЕЦЬКОМОВНОМУ ДІАЛОГІЧНОМУ ДИСКУРСІ".

60. **Павлова Лариса Василівна**, викладач кафедри міжкультурної комунікації та іноземної мови Національного технічного університету «Харківський політехнічний інститут» – "ПАРАЛИНГВІСТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА В ОФОРМЛЕНИИ ПОЛИТИЧЕСКИХ САЙТОВ".

61. *Полежаєв Юрій Григорович*, викладач кафедри іноземних мов професійного спрямування Запорізького національного технічного університету – "АРГУМЕНТАТИВНИЙ ПОТЕНЦІАЛ ПОЛІТИЧНОЇ ЗАЯВИ".

62. *Присяжнюк Юлія Вікторівна*, аспірант кафедри лексикології і стилістики англійської мови імені професора О. М. Мороховського Київського національного лінгвістичного університету – "ПЛЕОНАЗМИ В СУЧАСНОМУ АНГЛОМОВНОМУ ДИСКУРСІ".

63. *Рубчак Ольга Борисівна*, аспірант кафедри германської і фіно-угорської філології Київського національного лінгвістичного університету – "СИСТЕМАТИЗАЦІЯ ФУНКЦІОНАЛЬНИХ РІЗНОВИДІВ ТЕКСТІВ АНГЛОМОВНИХ ІНТЕРВ'Ю".

64. *Смоляна Анна Леонідівна*, аспірант, викладач кафедри романо-германських і східних мов Київського університету імені Бориса Грінченка – "ЖАНРОВА ТА ПРАГМАТИЧНА ДЕТЕРМІНОВАНІСТЬ АНОТАЦІЙ ДО АНГЛОМОВНИХ КНИГ".

65. *Стодолінська Юлія Валеріївна*, викладач, аспірант кафедри англійської філології Чорноморського державного університету імені Петра Могили – "КОМПАНІЯ ДИТЯЧОГО ОДЯГУ ЯК ДИСКУРСИВНА ОСОБИСТІСТЬ: МОДЕЛЬ ДИСКУРСИВНОГО ОТОЧЕННЯ ТА КОМУНІКАТИВНІ СТРАТЕГІЇ".

66. *Федина Марія Романівна*, асистент кафедри англійської філології Львівського національного університету імені Івана Франка – "МОВЛЕННЄВІ СТРАТЕГІЇ ВВІЧЛИВОСТІ В ЖАНРІ ТЕЛЕІНТЕРВ'Ю (НА МАТЕРІАЛІ АМЕРИКАНСЬКОЇ ТЕЛЕПРОГРАМИ "PIERS MORGAN TONIGHT")".

67. *Чистяк Ольга Олександрівна*, викладач кафедри німецької мови Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка – "ДО ПИТАННЯ СПОСОБІВ ГЕНДЕРНОЇ ДИСКРИМІНАЦІЇ В ХУДОЖНЬОМУ ДИСКУРСІ".

68. *Чорна Олена Олегівна*, аспірант кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ІМІДЖЕТВОРЧИЙ ПОТЕНЦІАЛ ЛІНГВОПРАГМАТИЧНИХ ЗАСОБІВ (НА МАТЕРІАЛІ ПОЛІТИЧНОГО ДИСКУРСУ)".

69. *Юдко Людмила Віталіївна*, старший викладач кафедри теорії та практики перекладу Національної академії Служби безпеки України – "ОСНОВНІ НАПРЯМИ ДОСЛІДЖЕННЯ ДИСКУРСУ В НІМЕЦЬКІЙ ЛІНГВІСТИЦІ".

СЕКЦІЯ 2. КАРТИНИ СВІТУ В АСПЕКТІ ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЇ, ЛІНГВОКОГНІТИВІСТИКИ ТА ЕТНОЛІНГВІСТИКИ

Ауд. 608, семиповерховий корпус, 6-й поверх

Президія:

Манакін Володимир Миколайович (д.ф.н.) – голова секції

Коцюба Зоряна Григорівна (д.ф.н.) – співголова секції

Огуй Олександр Дмитрович (д.ф.н.) – співголова секції

Сушкевич Ольга Валентинівна (викладач) - секретар

1. *Манакін Володимир Миколайович*, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри видавничої справи та редагування Запорізького національного університету; *Манакіна Наталія Михайлівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри видавничої справи та редагування Запорізького національного університету –

"СТЕРЕОТИП «СВОГО» І «ЧУЖОГО» В УКРАЇНСЬКІЙ ТА ІНШИХ ЄВРОПЕЙСЬКИХ МОВАХ".

2. **Коцюба Зоряна Григорівна**, доктор філологічних наук, доцент, професор кафедри германських мов та перекладознавства Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка – "ПРАВДА – НЕПРАВДА VS ДОБРО – ЗЛО: ВІД ПРОТИСТАВЛЕННЯ ДО ОТОТОЖНЕННЯ".

3. **Огуй Олександр Дмитрович**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри іноземних мов (для гуманітарних факультетів) Чернівецького національного університету імені Ю. Федьковича – "ХРИСТИЯНСЬКА СИМВОЛІКА КОЛЬОРУ В СЕРЕДНЬОВІЧЧІ (на матеріалі пам'яток літератури і культури)".

4. **Бондаренко Катерина Леонідівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ЛІНГВОКУЛЬТУРНА СПЕЦИФІКА КОНЦЕПТУ "ДУРЕНЬ" В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ СМІХОВИХ МОВНИХ КАРТИНАХ СВІТУ".

5. **Бондаренко Лідія Валеріївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Таврійського національного університету ім. В. І. Вернадського – "SCIENTIFIC WORLD VIEW IN TOM STOPPARD'S "ARCADIA": DETERMINISTIC CHAOS".

6. **Губарева Галина Анатоліївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна – «ПРЕЦЕДЕНТНІ ВИСЛОВИ ЯК ЗАСІБ ВЕРБАЛІЗАЦІЇ КОНЦЕПТУ ДРУЖБА В МОВІ ІНТЕРНЕТ-ФОРУМІВ".

7. **Єсипенко Надія Григорівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу, докторант кафедри германського, загального та порівняльного мовознавства Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – "АСОЦІАТИВНО-ВЕРБАЛЬНА СТРУКТУРА КОНЦЕПТУ".

8. **Єрмакова Віра Олександрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри мов світу Міжнародного університету інформаційних технологій, м. Алмати, Казахстан – "СТЕРЕОТИПІЗОВАННЕ ПРЕДСТАВЛЕННЯ ОППОЗИЦІЇ «СВОЙ-ЧУЖОЙ» В РУССКОЙ И АНГЛИЙСКОЙ ПАРЕМИЧЕСКИХ КАРТИНАХ МИРА".

9. **Іваненко Надія Вікторівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "PHILOSOPHICAL ISSUES OF THE ABSTRACT CONCEPTS".

10. **Ігнат'єва Світлана Євгенівна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка - "МОДЕЛЬ ЧАСУ: ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНИЙ АСПЕКТ (на матеріалі «Щоденників» Олесе Гончара)".

11. **Карамішева Ірина Дамірівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри прикладної лінгвістики Національного університету «Львівська політехніка» – "СИНТАКСИЧНИЙ КОНЦЕПТ" ЯК TERTIUM COMPARATIONAS У КОНТРАСТИВНОМУ ВИВЧЕННІ СИНТАКСИЧНИХ СТРУКТУР".

12. **Кудрявцева Наталя Сергіївна**, кандидат філософських наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу Херсонського національного технічного університету, докторант Інституту мовознавства імені О. О. Потебні НАН України – "ЩО ТАКЕ КОГНІТИВНА ЛІНГВІСТИКА".

13. **Лавриненко Світлана Томівна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри сучасної української мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – "КОНЦЕПТУАЛІЗАЦІЯ МОВНИХ ЗНАКІВ ПРАВОСУБ'ЄКТНОСТІ В НАРОДНИХ БАЛАДАХ".

14. **Павлюк Тетяна Павлівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри української філології та методики викладання Республіканського вищого навчального закладу «Кримський гуманітарний університет» – "КОНЦЕПТ 'Я' В УКРАЇНСЬКОМУ ПОЕТИЧНОМУ МОВЛЕННІ".

15. **Подуфалова Тетяна Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри практики англійського усного та писемного мовлення Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди – "ПОНЯТИЯ ГРАДАЦИИ И ГРАДУАЛЬНОСТИ В ЛИНГВОКОГНИТИВНОМ АСПЕКТЕ".

16. **Семенчук Алла Борисівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу з англійської мови Запорізького національного університету – "АНГЛОМОВНА АКТУАЛІЗАЦІЯ ПІДСЛОТУ АРЕАЛ ФРЕЙМОВОЇ СТРУКТУРИ КОНЦЕПТУ ТЕРОРИЗМ".

17. **Сукаленко Тетяна Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української словесності та культури Національного університету державної податкової служби України – "ТИПІЗАЦІЯ МОВНОЇ ОСОБИСТОСТІ ЯК ПРЕДМЕТ ЛІНГВІСТИЧНОГО ВИВЧЕННЯ".

18. **Чернишенко Ірина Анатоліївна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "СЕМАНТИЧНА СТРУКТУРА СЛІВ НА ПОЗНАЧЕННЯ КОНЦЕПТУ ЧЕСНІСТЬ/HONESTY (на матеріалі тлумачних словників)".

19. **Чернова Аліна Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу Дніпродзержинського державного технічного університету – "КОНЦЕПТУАЛЬНА МЕТАФОРА ЯК ОБ'ЄКТ ДОСЛІДЖЕННЯ КОГНІТИВНОЇ ТЕОРІЇ МЕТАФОРИ".

20. **Яценко Марина**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри практики англійського усного та писемного мовлення Харківського національного педагогічного університету ім. Г. С. Сковороди – "ЦІННОСТІ ТА НОРМИ В СТРУКТУРІ ЦІННІСНОГО СКЛАДНИКА КОНЦЕПТІВ МАСКУЛІННІСТЬ ТА ФЕМІНІННІСТЬ".

21. **Бенькевич Галина Андріївна**, аспірант кафедри класичної філології Львівського національного університету імені Івана Франка – "КУЛЬТУРОТВОРЧИЙ ВИМІР ЛАТИНСЬКИХ ВИСЛОВІВ".

22. **Бондаренко Вікторія Сергіївна**, аспірант Київського національного лінгвістичного університету – "ОСОБЛИВОСІ АРАБО-БЕРБЕРСЬКОЇ КУЛЬТУРНОЇ КАРТИНИ СВІТУ: КОНЦЕПЦІЯ ПИСЬМА У ФРАНКОМОВНОМУ МАГРИБСЬКОМУ РОМАНІ".

23. **Бондарчук Олена Юрївна**, здобувач кафедри німецької філології Волинського національного університету імені Лесі Українки – "МАКРОКОНЦЕПТ «СПОНУКАННЯ ДО ДІЇ» У КОНТЕКСТІ СУБКУЛЬТУРИ КОСПЛЕЙ".

Засідання №2

24. **Бублик Тетяна Євгенівна**, аспірант кафедри англійської філології Львівського національного університету імені Івана Франка – "КОНЦЕПТ БОГ У СУЧАСНІЙ МЕДИТАТИВНІЙ ПРИТЧІ (на матеріалі творів Ентоні де Мелло)".

25. **Голіяд Наталія Іванівна**, аспірант кафедри зіставного мовознавства і теорії та практики перекладу Київського національного університету – "ТЕОРІЯ ПРОФІЛЮВАННЯ В КОГНІТИВНІЙ ЛІНГВІСТИЦІ".

26. **Гущина Світлана Олександрівна**, аспірант Національного університету «Києво-Могилянська академія» – "ЗНАЧЕННЯ МЕНТАЛЬНОСТІ ДЛЯ ФОРМУВАННЯ МОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ: КОМПАРАТИВНИЙ АНАЛІЗ УКРАЇНСЬКОЇ ТА АНГЛІЙСЬКОЇ МОВ".

27. **Довбуш Оксана Романівна**, викладач Львівського державного університету безпеки життєдіяльності – "THE FRAME STRUCTURE OF CONCEPT GOD IN MODERN ENGLISH AND AMERICAN NOVELS".

28. **Д'яконова Ольга Володимирівна**, аспірант кафедри загального мовознавства та класичної філології Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – "КОНЦЕПТУАЛІЗАЦІЯ ГОРЯ В НІМЕЦЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ РОМАНТИЧНІЙ ЛІРИЦІ У СВІТЛІ МІФОЛОГО-РЕЛІГІЙНИХ УЯВЛЕНЬ".

29. **Євенчук Оксана Георгіївна**, молодший науковий співробітник наукового відділу Буковинської державної фінансової академії – "ПОНЯТТЯ СІМ'Я В ІНТРАДИСЦИПЛІНАРНОМУ КОНТЕКСТІ ПСИХОЛОГІЇ".

30. **Заремська Іванна Мечиславівна**, аспірант кафедри української мови Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова – "ПРОБЛЕМА РОЗУМІННЯ КАРТИНИ СВІТУ В СУЧАСНІЙ ЛІНГВОКУЛЬТУРНІЙ ПАРАДИГМІ ЗНАННЯ".

31. **Калініченко Віра Ігорівна**, асистент кафедри міжнародної економіки Кіровоградського національного технічного університету – "ПОЛЬОВА СТРАТИФІКАЦІЯ ВЕРБАЛІЗОВАНИХ КОНЦЕПТІВ «УСПІХ» І «SUCCESS» (на матеріалі сучасної української та американської художньої літератури).

32. **Качмар Ольга Юрійівна**, аспірант кафедри ділової іноземної мови та перекладу Закарпатського державного університету – "ХАРАКТЕРИСТИКА КОНЦЕПТУ *MANAGER* ЯК УСПІШНОГО СУБ'ЄКТА В УПРАВЛІНСЬКІЙ ДІЯЛЬНОСТІ".

33. **Кирилюк Світлана Василівна**, викладач кафедри перекладу та німецької філології Миколаївського національного університету імені В. О. Сухомлинського – "ДІЄСЛІВНА ПАРАДИГМА НОМІНАТИВНОГО ПОЛЯ КОНЦЕПТУ *ДОРОГА* (на матеріалі німецьких народних казок)".

34. **Клименко Тетяна Анатоліївна**, викладач кафедри перекладу та лінгвістичної підготовки іноземців Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – "ИНДИВИДУАЛЬНО-АВТОРСКОЕ НАПОЛНЕНИЕ КОНЦЕПТОВ *СВЕТ* И *ТЬМА*".

35. **Косенко Анна Володимирівна**, асистент кафедри теорії та практики перекладу Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – "ЛІНГВОКОНЦЕПТ *BEAUTY* В ПІСЕННОМУ ДИСКУРСІ".

36. **Лащук Оксана Миколаївна**, аспірант кафедри німецької філології Волинського національного університету імені Лесі Українки – "ЛЕКСИЧНІ ВЕРБАЛІЗАТОРИ БІНАРНОГО КОНЦЕПТУ *DISTANZ* У НІМЕЦЬКІЙ МОВІ".

37. **Милик Оксана Василівна**, викладач кафедри латинської мови Львівського національного медичного університету імені Данила Галицького – "МОВНА РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ КОНЦЕПТУ *ЛЮБОВ* У ПІЗНЬОЛАТИНСЬКОМУ РОМАНІ".

38. **Мунтян Любов Вікторівна**, асистент кафедри теорії і практики перекладу Чернівецького національного університету імені Ю. Федьковича – "АКТУАЛІЗАЦІЯ КОНЦЕПТУ *GLOBALIZATION* НА ЧАСТИНОМОВНОМУ РІВНІ".

39. **Нікішина Тетяна Ігорівна**, аспірант, асистент кафедри загального мовознавства та слов'янської філології Бердянського державного педагогічного університету – "ПРОБЛЕМА МЕТОДІВ ДОСЛІДЖЕННЯ ЛІНГВОКУЛЬТУРНОГО КОНЦЕПТУ".

40. **Ніколаєва Тетяна Дмитрівна**, аспірант кафедри германського, загального та порівняльного мовознавства Чернівецького національного університету імені Ю. Федьковича – "ЛІНГВОКОГНІТИВНІ ОСОБЛИВОСТІ БРИТАНСЬКИХ ІСТОРИЧНИХ МІФОЛОГЕМ "*WINTER OF DISCONTENT*" ТА "*FALKLANDS WAR*".

41. **Онасенко Катерина Володимирівна**, аспірант Київського національного лінгвістичного університету – "КОНЦЕПТ *КІЛЬКІСТЬ*: ЛОГІКО-СЕМАНТИЧНА СТРУКТУРА".

42. **Поддубська Тетяна Олександрівна**, викладач кафедри німецької мови та перекладу – "СОМАТИЧЕСКАЯ МЕТАФОРА В ЯЗЫКОВОМ ОТРАЖЕНИИ ЖЕНСКОЙ КАРТИНЫ МИРА (на материале романа "Johanna" Ф. Хоппе).

43. **Руснак Катерина Сергіївна**, аспірант кафедри української мови Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна – "ВЕРБАЛІЗАЦІЯ СТЕРЕОТИПНИХ УЯВЛЕНЬ ПРО БАГАТУ ЛЮДИНУ В МОВНІЙ КАРТИНІ СВІТУ СУЧАСНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ПРЕСИ".

44. **Семегин Тетяна Станіславівна**, старший викладач кафедри англійської філології Кременецького обласного гуманітарно-педагогічного інституту імені Тараса Шевченка – "КОГНІТИВНО-СЕМАНТИЧНА СТРУКТУРА КОНЦЕПТУ".

45. **Сніцар Валентина Павлівна**, аспірант кафедри зіставного мовознавства і теорії та практики перекладу Київського національного лінгвістичного університету – "РЕКОНСТРУКЦІЯ ІМЕН КОНЦЕПТІВ *CRIME/ЗЛОЧИН* (на основі аналізу лексикографічних джерел)".

46. **Суддя Антон Миколайович**, аспірант кафедри німецької філології та перекладу Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна – "ФРЕЙМ ЯК СПОСІБ КОГНІТИВНОГО МОДЕЛЮВАННЯ".

47. **Сушкевич Ольга Валентинівна**, асистент кафедри іноземної філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "МЕТОДИКА ДОСЛІДЖЕННЯ АКСІОЛОГІЧНОЇ МОДАЛЬНОСТІ (на матеріалі інтерв'ю англійською та українською мовами)".

48. **Фат'янова Ірина Валеріївна**, викладач кафедри граматики та практики англійської мови Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – "СОЦІАЛЬНА МЕТАФОРА В СТРУКТУРІ ОБРАЗНОГО СКЛАДНИКА КОНЦЕПТУ ТЕРОРИЗМ".

49. **Хомицька Ірина Юріївна**, асистент кафедри прикладної лінгвістики Національного університету «Львівська політехніка» – "ВЕРБАЛІЗАЦІЯ КОНЦЕПТУ *БОРОТЬБА* У ПОЕМІ ДЖ.Г. БАЙРОНА «КОРСАР»".

50. **Щербина Світлана Миколаївна**, викладач кафедри англійської філології Національного педагогічного університету ім. М. П. Драгоманова – "КОНЦЕПТИ *SUCCESS/FAILURE* В АСОЦІАТИВНО-ОБРАЗНІЙ СИСТЕМІ АНГЛОМОВНИХ ПАРЕМІЙНИХ ОДИНИЦЬ".

51. **Цісар Андрій Миколайович**, аспірант кафедри німецької філології Волинського національного університету імені Лесі Українки – "ДО ПИТАННЯ ПРО МОВНУ ТА КОНЦЕПТУАЛЬНУ КАРТИНУ СВІТУ ТА ЇХ ВЗАЄМОДІЮ".

52. **Яценко Тетяна Вікторівна**, асистент кафедри іноземних мов для природничих факультетів Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича, – "ФРЕЙМОВЕ ПРЕДСТАВЛЕННЯ ЯДРА КОНЦЕПТУАЛЬНОЇ ОПОЗИЦІЇ «GOOD-BAD» У РОМАНІ КРІСТОФЕРА ПАОЛІНІ «ЕРАГОН»".

СЕКЦІЯ 3. ЛІНГВОКУЛЬТУРНІ, СОЦІОКУЛЬТУРНІ ТА МІЖКУЛЬТУРНІ ПРОБЛЕМИ ПЕРЕКЛАДУ. ПРИКЛАДНА ЛІНГВІСТИКА.

КРУГЛИЙ СТІЛ

*на пошану науково-педагогічної діяльності доктора філологічних наук, професора
В'ячеслава Івановича Карабана і доктора філологічних наук, професора
Олександра Івановича Чередниченка*

Зал засідань, двоповерховий корпус, 1-й поверх

Коломієць Лада Володимирівна (д.ф.н.) – голова **Круглого столу**
Зорівчак Роксолана Петрівна (д.ф.н.) – співголова **Круглого столу**
Кияк Тарас Романович (д.ф.н.) – співголова **Круглого столу**
Черноватий Леонід Миколайович (д.п.н.) – співголова **Круглого столу**
Білоус Олександр Миколайович (к.ф.н.) – співголова **Круглого столу**
Сушкевич Ольга Валентинівна (викладач) – секретар **Круглого столу**

1. **Черноватий Леонід Миколайович**, доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри теорії та практики перекладу англійської мови Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна, doctor honoris causa Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “НУ ЯКІ ТАМ 65!”

2. **Зорівчак Роксолана Петрівна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри перекладознавства і контрастивної лінгвістики імені Григорія Кочура Львівського національного університету імені Івана Франка, заслужений працівник освіти України (2005), академік Академії наук вищої школи України (1993) та член Президії АН ВШ України (2004), **Івасюк Ольга Ярославівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри сучасних іноземних мов та перекладу факультету історії, політології та міжнародних відносин Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича, **Огуй Олександр Дмитрович**, доктор філологічних наук, завідувач кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів, професор кафедри германського, порівняльного та загального мовознавства Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – “НЕВТОМНИЙ ТРУДІВНИК МОВНОГО ВИНОГРАДНИКА: до 65-річчя від дня народження проф. О. І. Чередниченка”.

3. **Федорова Лариса Олександрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії, практики та перекладу французької мови Національного технічного університету України «КПІ», **Мельник Валентина Іванівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германських і східних мов Київського університету імені Бориса Грінченка – “ПРОРОК У СВОЇЙ ВІТЧИЗНІ Є”.

4. **Карабан В'ячеслав Іванович**, доктор філологічних наук, професор кафедри теорії і практики перекладу з англійської мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка, академік Академії наук вищої школи України - “СПЕЦІАЛЬНІ ТЕОРІЇ ПЕРЕКЛАДУ: СКІЛЬКИ ЇХ (ПОТРІБНО)?”

5. **Чередниченко Олександр Іванович**, доктор філологічних наук, професор кафедри теорії і практики перекладу з романських мов ім. М. Зерова Київського національного університету імені Тараса Шевченка, академік Академії наук вищої школи

України, заслужений діяч науки і техніки України – “ЄВРОЛЕКТ І ПРОБЛЕМИ ЙОГО ПЕРЕКЛАДУ”.

6. **Демецька Владислава Валентинівна**, доктор філологічних наук, професор кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови, декан перекладацького факультету Херсонського державного університету – “ЕКВІВАЛЕНТНІСТЬ І АДЕКВАТНІСТЬ ВІДТВОРЕННЯ ПРАГМАТИЧНИХ ТЕКСТІВ У ПЕРЕКЛАДІ”.

7. **Денисова Світлана Павлівна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри зіставного мовознавства і теорії та практики перекладу Київського національного лінгвістичного університету – “ТИПОЛОГІЗАЦІЯ ПЕРЕКЛАДАЦЬКИХ КОМПЕТЕНЦІЙ”.

8. **Кияк Тарас Романович**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри теорії і практики перекладу з німецької мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, почесний президент Співки германістів вищої школи України – “ПЕРЕКЛАДНІСТЬ ДИСКУРСУ: МІФ ТА РЕАЛЬНІСТЬ”.

9. **Коломієць Лада Володимирівна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ЗАБУТІ ПЕРЕКЛАДАЧІ 1920-30-х РОКІВ: ОЛЕКСА ВАРАВВА, МИКОЛА ІВАНОВ, ІВАН КУЛИК, ЛЮЦІАНА ПІОНТЕК, ДМИТРО ТА МАРІЯ ЛИСИЧЕНКИ, ЄВГЕН КАСЯНЕНКО, ГАННА КАСЬЯНЕНКО, ГАННА ТА ПЕТРО ЧИКАЛЕНКИ, ВАРВАРА ЧЕРЕДНИЧЕНКО”.

10. **Куса Марія**, доктор філософії, професор кафедри російської мови та літератури філософського факультету Братиславського університету імені Коменського, Словаччина – “О НЕКОТОРЫХ ВОПРОСАХ ПРЕПОДАВАНИЯ ТРАНСЛАТОЛОГИЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН В СЛОВАЦКИХ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ”.

11. **Михайленко Валерій Васильович**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри сучасних європейських мов Буковинського державного фінансово-економічного університету – “ON TRANSLATING ECONOMIC IDIOMS”.

12. **Науменко Анатолій Максимович**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри теорії та практики перекладу Чорноморського державного університету ім. Петра Могили – “А ЧИ ДІЙСНО «ПЕРЕКЛАДАЧІ - ЗРАДНИКИ»?”

13. **Панченко Олена Іванівна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри перекладу та лінгвістичної підготовки іноземців Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – “ЛУДИЧЕСКИЙ ЭФФЕКТ КАК ПРОБЛЕМА ПЕРЕВОДА”.

14. **Савенець Андрій Миколайович**, доктор філософії, професор Люблінського католицького університету імені Йоана Павла II, Польща – “LITERALISM IN TRANSLATION IN THE CONTEXT OF CULTURAL ASYMMETRY”.

15. **Черноватий Леонід Миколайович**, доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри теорії та практики перекладу англійської мови Харківського національного університету імені В.Н.Каразіна, doctor honoris causa Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка **Луньова Катерина**, перекладачка – “ЕКСПЕРИМЕНТАЛЬНЕ ДОСЛІДЖЕННЯ СТРУКТУРИ ПРИРОДНОЇ ЗДАТНОСТІ ДО ПЕРЕКЛАДУ У РАНЬОМУ БІЛІНГВІЗМІ”.

16. **Андрієнко Тетяна Петрівна**, кандидат філологічних наук, професор кафедри теорії та практики перекладу Київського міжнародного університету – “СТРАТЕГІЇ ВІДТВОРЕННЯ АЛЮЗІЙ У ПЕРЕКЛАДІ ХУДОЖНЬОГО ДИСКУРСУ”.

17. **Білоус Олександр Миколайович**, кандидат філологічних наук, професор кафедри перекладу і загального мовознавства, декан факультету іноземних мов

Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “KULTUR IN DER AUSBILDUNG VON TRANSLATIONSSTUDIERENDEN”.

18. **Осинов Петро Іванович**, кандидат філологічних наук, професор кафедри німецької філології та перекладу Миколаївського національного університету ім. В.О. Сухомлинського – “ЛІНГВІСТИЧНІ КАТЕГОРІЇ ПЕРЕКЛАДУ В КОНТЕКСТІ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ”.

19. **Волченко Ольга Михайлівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри перекладознавства Миколаївського національного університету ім. В.О. Сухомлинського – “ЗАСОБИ ПЕРЕДАЧІ РЕАЛІЙ В УКРАЇНСЬКОМУ ПЕРЕКЛАДІ РОМАНУ ЗЕДІ СМІТ «БІЛІ ЗУБИ»”.

20. **Гізер Валерія Володимирівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Херсонського державного університету – “КРАСЗНАВЧА ЛЕКСИКА В ПЕРЕКЛАДІ”.

21. **Довбуш Ольга Іллівна**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри англійської філології Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка – “СЕМІОЛОГІЯ МІЖЛІТЕРАТУРНИХ ВІДНОШЕНЬ МІЖ ПРОТОТЕКСТОМ “OLIVER’S STORY” ТА ЙОГО УКРАЇНСЬКИМ ПЕРЕКЛАДОМ: АСПЕКТ ПРАГМАТИКИ”.

22. **Дорофєєва Маргарита Сергіївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу з німецької мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ПЕРЕКЛАДОЗНАВЧИЙ АНАЛІЗ ПОЕТИЧНОГО ТЕКСТУ: ПРИНЦИПИ, МЕТОДИ, ПЕРСПЕКТИВИ (на матеріалі різномовних перекладів трагедії Й.В.Гете «Фауст»)”.

23. **Іваницька Марія Лонгінівна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри теорії та практики перекладу з німецької мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка - ВПЛИВ МОВНОЇ ОСОБИСТОСТІ ПЕРЕКЛАДАЧА НА ПІДХОДИ ДО ПЕРЕКЛАДУ ХУДОЖНЬОГО ТВОРУ (на матеріалі перекладів творів Ф.Кафки українською мовою).

24. **Іванова Наталія Анатоліївна**, кандидат філологічних наук, завідувач кафедри теорії та практики перекладу Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – “АНГЛОМОВНА ЮРИДИЧНА ТЕРМІНОЛОГІЯ ТА ЗАСОБИ ЇЇ АДЕКВАТНОЇ ПЕРЕДАЧІ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ”.

25. **Кам’янець Анжела Богданівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладознавства і контрастивної лінгвістики ім. Г.Кочура ЛНУ ім. І. Франка – “МОВНІ ЗАСОБИ МАНІПУЛЯЦІЇ В ПУБЛІЦИСТИЧНОМУ ТЕКСТІ ТА ВІДТВОРЕННЯ ЇХ У ПЕРЕКЛАДІ”.

26. **Кузнєцов Микола Іванович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Української академії друкарства – “ТИПОВІ ПОМИЛКИ ПРИ ПЕРЕКЛАДІ ДЕЯКИХ СПОЛУЧНИКІВ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ НА УКРАЇНСЬКУ І НАВПАКИ”.

27. **Мельник Людмила Вікторівна**, кандидат педагогічних наук, старший викладач кафедри іноземних мов Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського – “ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ АНГЛОМОВНИХ ПИТАЛЬНИХ ВИСЛОВЛЮВАНЬ”.

28. **Миронова Тетяна Юріївна**, кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземних мов Дніпропетровської державної фінансової академії – “ВИПАДОК НАВМИСНОЇ НЕКОНКРЕТНОСТІ В АНГЛОМОВНОМУ АВТОРСЬКОМУ ТЕКСТІ ТА СПОСТЕРЕЖЕННЯ ЗА СМИСЛОМ ЙОГО ПЕРЕКЛАДУ”.

29. **Мізін Костянтин Іванович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу Кременчуцького національного університету імені Михайла Остроградського – “ЗІСТАВНО-ПЕРЕКЛАДАЦЬКИЙ АСПЕКТ КОМПАРАТИВНОЇ ФРАЗЕОЛОГІЇ (НІМЕЦЬКО-УКРАЇНСЬКІ ПАРАЛЕЛІ)”.

30. **Мищенко Алла Леонідівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка, докторант Українського мовно-інформаційного фонду НАН України – “ЛОКАЛІЗАЦІЯ ТА ІНТЕРНАЦІОНАЛІЗАЦІЯ ПЕРЕКЛАДУ У КОНТЕКСТІ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ”.

31. **Назаркевич Христина Ярославівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Львівського національного університету імені Івана Франка – “УКРАЇНСЬКИЙ ПЕРЕКЛАД П'ЄСИ ГЕОРГА БЮХНЕРА «Woyzeck»”.

32. **Некряч Тетяна Євгенівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ПЕРЕКЛАДАЧ І КУЛЬТУРА”

33. **Овсянніков Володимир Валентинович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу Запорізького національного університету – “МЕТАМОРФОЗИ В ПЕРЕВОДЕ ПОЕЗИИ”.

34. **Павлюк Алла Борисівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри практики англійської мови Волинського національного університету імені Лесі Українки – “МИТЦІ РОЗСТРІЛЯНОГО ВІДРОДЖЕННЯ – КОРОТКИЙ ЕКСКУРС В ІСТОРІЮ ПИТАННЯ”.

35. **Радчук Віталій Дмитрович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ЛОКАЛІЗАЦІЯ ТА ІНТЕРНАЦІОНАЛІЗАЦІЯ ПЕРЕКЛАДУ. WILL TRANSLATION SURVIVE GLOBALIZATION (UNCHANGED)?”

36. **Романенко Олена Никонорівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики німецької мови Національного технічного університету України “Київський політехнічний Інститут” – “ПРО ІНТЕРФЕРЕНЦІЮ В НІМЕЦЬКОМОВНИХ НАУКОВО-ТЕХНІЧНИХ ТЕКСТАХ”.

37. **Селіванова Олена Іванівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри порівняльного мовознавства і теорії та практики перекладу Київського національного лінгвістичного університету – “ПЕРЕВОД ПОЛИТИКО-ПРАВОВОЙ И АДМИНИСТРАТИВНОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ”.

38. **Сирота Юлія Олександрівна**, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри перекладу та іноземних мов Полтавського інституту економіки і права ВНЗ Відкритий міжнародний університет розвитку людини «Україна» – «БІБЛІЙНІ АНГЛОМОВНІ ФРАЗЕОЛОГІЗМИ В СУЧАСНОМУ ІНТЕРНЕТ-ДИСКУРСІ».

39. **Стасюк Богдан Вікторович**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри перекладу і загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ПРОБЛЕМИ ВІДТВОРЕННЯ ІДЮСТИЛЮ ВАЛЕРІЯ ШЕВЧУКА В УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКОМУ ХУДОЖНЬОМУ ПЕРЕКЛАДІ”.

40. **Тарнавська Марина Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ЕМОЦІЙНИЙ ПІДТЕКСТ ТА ТРУДНОЩІ ЙОГО ПЕРЕКЛАДУ (на матеріалі оповідання Дж. Д. Селінджера “Тедді”)”.

41. **Федоренко Світлана Вікторівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри теорії, практики та перекладу з англійської мови факультету лінгвістики Національного технічного університету України «Київський політехнічний університет».

42. **Фока Марія Володимирівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри англійської філології Кіровоградського державного педагогічного університету

імені Володимира Винниченка – “СТРАТЕГІЇ ПЕРЕКЛАДУ КОЛОРИСТИЧНИХ ЕФЕКТІВ П. ТИЧИНИ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ”.

43. *Хан Олена Георгіївна*, кандидат філологічних наук, викладач кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Херсонського державного університету – “ЯК ПЕРЕКЛАД «СТИРАЄ» КОМПОЗИЦІЙНО-СЮЖЕТНІ КРОКИ ОРИГІНАЛЬНОГО ДЕТЕКТИВНОГО ТЕКСТУ (НА МАТЕРІАЛІ ДЕТЕКТИВНИХ ОПОВІДАНЬ Г. К. ЧЕСТЕРТОНА ТА ЇХ ПЕРЕКЛАДІВ)”.

44. *Шкурська Оксана Борисівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри практики англійського усного та писемного мовлення Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С. Сковороди – “РЕАЛИИ КАК ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЙ БАРЬЕР КОММУНИКАЦИИ (на материале канадских реалий)”.

45. *Ярова Лариса Олегівна*, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ СКОРОЧЕНЬ В МІЖНАРОДНИХ КОНВЕНЦІЯХ ТА ДЕКЛАРАЦІЯХ ООН І ЮНЕСКО”.

46. *Абабілова Наталія Миколаївна*, викладач кафедри перекладознавства Миколаївського національного університету ім. В. О.Сухомлинського – “КОМПАРАТИВНИЙ АНАЛІЗ ПЕРЕКЛАДУ ПАСИВНОГО СТАНУ АНГЛІЙСЬКОГО ДІЄСЛОВА УКРАЇНСЬКОЮ ТА РОСІЙСЬКОЮ МОВАМИ”.

47. *Ангерчик Євгенія Дмитрівна*, аспірант кафедри теорії та практики перекладу Інституту філології Київського національного університету ім. Т. Шевченка – “ТРУДНОЩІ ВІДТВОРЕННЯ ЛЕКСИЧНИХ ЕЛЕМЕНТІВ РОЗМОВНО-ПОБУТОВОГО СТИЛЮ В УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКОМУ ПЕРЕКЛАДІ В ПРОЗАІЧНИХ ТВОРАХ В. ГАБОРА «ШВОНЦ» ТА «ПОЛЮВАННЯ У ВТРАЧЕНОМУ ПРОСТОРИ»”.

48. *Білоус Ольга Іванівна*, старший викладач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ТВОРЧИСТЬ ВАСИЛЯ СТЕФАНИКА ЯК ЛАНКА ПРИЧИННОГО ЗВ’ЯЗКУ МІЖ РЕЦЕПЦІЄЮ ТА ПЕРЕКЛАДОМ”

49. *Бондаренко Наталія Юрївна*, викладач кафедри теорії та практики перекладу Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – “СЛОВОТВІРНИЙ ПОТЕНЦІАЛ АНГЛОМОВНИХ ЛЕКСИЧНИХ ІННОВАЦІЙ СФЕРИ ПОЛІТИЧНОГО ЖИТТЯ ТА ДЕЯКІ ПРОБЛЕМИ ЇХ ПЕРЕКЛАДУ”.

50. *Василик Анастасія Романівна*, асистент кафедри перекладознавства і контрастивної лінгвістики імені Григорія Кочура Львівського національного університету імені Івана Франка – “ПОЕЗІЯ В ПЕРЕКЛАДАХ МИХАЙЛА РУДНИЦЬКОГО”.

51. *Галас Анна Сергіївна*, аспірант кафедри перекладознавства і контрастивної лінгвістики ім. Г.Кочура, Львівського національного університету ім. І.Франка; викладач – “МОЖЛИВОСТІ ЗАСТОСУВАННЯ ТРАНСАКЦІЙНОГО АНАЛІЗУ У ПЕРЕКЛАДІ СУЧАСНОЇ ДРАМАТУРГІЇ”.

52. *Даниліна Світлана Юрївна*, здобувач кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, *Васильченко Ольга Юрївна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ВІДТВОРЕННЯ НЕОЛОГІЧНОЇ СКЛАДОВОЇ ІНТЕРТЕКСТУАЛЬНОЇ ПАРОДІЇ (на матеріалі українського і російського перекладів роману Чака Паланіка «Рент: Усна біографія Бастера Кейсі)”.

53. *Дитина Тетяна Олександрівна*, аспірант кафедри перекладознавства і контрастивної лінгвістики імені Григорія Кочура Львівського національного університету імені Івана Франка - СПОСОБИ ПЕРЕКЛАДУ ЛЕКСИЧНИХ НОВОТВОРІВ РОМАНУ САЛМАНА РУШДІ «ОПІВНІЧНІ ДІТИ» (зіставний аналіз англійського оригіналу та українського перекладу).

54. *Дячук Людмила Сергіївна*, аспірант кафедри теорії та практики перекладу з романських мов імені Миколи Зерова Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ФЕМІНІСТИЧНІ СТРАТЕГІЇ У ГЕНДЕРНОМУ ПЕРЕКЛАДІ”.

55. *Здражко Аліна Євгенівна*, аспірант кафедри перекладу з англійської мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “СУЧАСНА АПОРІЯ ВИЗНАЧЕННЯ ПОНЯТТЯ ДИТЯЧОЇ ЛІТЕРАТУРИ”.

56. *Іваненко Ярослава Андріївна*, аспірант кафедри теорії і практики перекладу з німецької мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ХАРАКТЕРНІ ОЗНАКИ ЖАНРУ НОВЕЛИ У ДОПЕРЕКЛАДАЦЬКОМУ АНАЛІЗІ ТЕКСТУ”.

57. *Конкульовський Володимир Вікторович*, аспірант кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Херсонського державного університету – “ДО ВИЗНАЧЕННЯ ОДИНИЦІ ПЕРЕКЛАДУ КІНОКОМЕДІЙ”.

58. *Лінькова Дар'я Володимирівна*, аспірант кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Київського національного університету ім. Т. Шевченка – “ФОРМИ КІНЕТИЧНОЇ ПОВЕДІНКИ ЯК ЗАСІБ ХАРАКТЕРИЗАЦІЇ ХУДОЖНЬОГО ПЕРСОНАЖУ В ПЕРЕКЛАДАЦЬКІЙ ПЕРСПЕКТИВІ”.

59. *Лоркова Зузана*, аспірант кафедри російської мови і літератури Братиславського університету імені Коменського, Словаччина – “НОВЫЕ ТЕНДЕНЦИИ ЗАПИСИ В ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОМ ПЕРЕВОДЕ”.

60. *Малкович Тарас Іванович*, аспірант кафедри теорії і практики перекладу Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ТЕОРІЯ ФОНЕТИЧНИХ КЛАСТЕРІВ ЯК НЕОБХІДНА СКЛАДОВА ПРОЦЕСУ УКЛАДАННЯ РЕПЛІК У КІНОПЕРЕКЛАДІ”.

61. *Мегела Катерина Іванівна*, аспірант кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ОГЛЯД ПІДХОДІВ ДО ДИСКУРСИВНИХ МАРКЕРІВ НА СУЧАСНОМУ ЕТАПІ РОЗВИТКУ ТЕОРІЇ ПЕРЕКЛАДУ”.

62. *Надточій Юлія Миколаївна*, старший викладач кафедри теорії, практики, перекладу німецької мови Національного технічного університету України «КПІ» – “МЕТАФОРА В СУЧАСНОМУ НІМЕЦЬКОМОВНОМУ ПОЛІТИЧНОМУ ДИСКУРСІ ТА ПРОБЛЕМИ ЇЇ ВІДТВОРЕННЯ ПРИ ПЕРЕКЛАДІ”.

63. *Пилипчук Олександра Володимирівна*, аспірант кафедри перекладознавства і контрастивної лінгвістики імені Григорія Кочура Львівського національного університету імені Івана Франка – “ПИТАННЯ ТЕОРІЇ І ПРАКТИКИ ПЕРЕКЛАДУ В НАУКОВОМУ ДОРОБКУ ПРОФЕСОРА ЮРІЯ ОЛЕКСІЙОВИЧА ЖЛУКТЕНКА”.

64. *Плющ Богдана Олесівна*, магістрант Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “РОЛЬ ЛЕКСИЧНИХ ТРАНСФОРМАЦІЙ У ВІДТВОРЕННІ ЛЕКСИКО-СТИЛІСТИЧНИХ РИС ІДІОСТИЛЮ В.ВИННИЧЕНКА В АНГЛОМОВНОМУ ПЕРЕКЛАДІ”.

65. *Радчук Олена Віталіївна*, перекладач міжнародної компанії “Booking.com” – “ПЕРЕКЛАД І МНОЖЕННЯ ОБРАЗУ : ЖИТО – ЗОЛОТУНЦІ (Р. БЕРНЗ – В. МИСИК – М. ЛУКАШ)”.

66. *Ржевська Дарія Олександрівна*, асистент кафедри іноземних мов Інституту міжнародних відносин Київського національного авіаційного університету – “ПРОБЛЕМА ВІДТВОРЕННЯ ЯПОНСЬКИХ ОНОМАТОПОЕТИЧНИХ СЛІВ УКРАЇНСЬКОЮ ТА АНГЛІЙСЬКОЮ МОВАМИ В ХУДОЖНЬОМУ ТЕКСТІ”.

67. *Романюга Наталя Володимирівна*, аспірант кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету

імені Тараса Шевченка – “ХУДОЖНЯ СПЕЦИФІКА ТА ПЕРЕКЛАДОЗНАВЧІ ОСОБЛИВОСТІ УКРАЇНСЬКОЇ МАЛОЇ ПРОЗИ РУБЕЖУ ХІХ – ХХ СТОЛІТЬ”.

68. **Седлерова Аліна Ігорівна**, аспірантка кафедри теорії і практики перекладу з романських мов імені Миколи Зерова Національного університету імені Тараса Шевченка, м. Київ – “В. ПІДМОГИЛЬНИЙ – ПЕРЕКЛАДАЧ ПОВІСТІ «КОЛОМБА» ПРОСПЕРА МЕРІМЕ”.

69. **Скалевська Ганна Олександрівна**, аспірант кафедри теорії і практики перекладу з англійської мови Інституту філології Національного університету імені Тараса Шевченка, м. Київ – “АСПЕКТ ПЕРЕКЛАДНОСТІ ПОЕТИЧНОГО ТВОРУ В МЕТАЛІНГВІСТИЧНОМУ КОНТЕКСТІ”.

70. **Скрильник Сергій Вікторович**, аспірант кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту філології Національного університету імені Тараса Шевченка, м. Київ – “ФУНКЦІОНАЛЬНІСТЬ МІЖМОВНОЇ ІНТЕРФЕРЕНЦІЇ В ХУДОЖНЬОМУ ПЕРЕКЛАДІ”.

71. **Сласна Олена Вікторівна**, викладач циклової комісії «Соціально-гуманітарних дисциплін» Відокремленого структурного підрозділу «Слов'янський коледж» Національного авіаційного університету, м. Київ – “МОДАЛЬНОСТЬ ОТРИЦАНИЯ В ПЕРЕВОДЕ ПОЛИТИЧЕСКОГО ИНТЕРВЬЮ”.

72. **Стахмич Юлія Станіславівна**, аспірант кафедри порівняльного мовознавства та перекладу Національного педагогічного університету ім. М.П. Драгоманова – “СИСТЕМИ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПЕРЕКЛАДУ В НАУКОВІЙ РЕФЛЕКСІЇ: ІСТОРІЯ І СУЧАСНІСТЬ”.

73. **Тарасова Анастасія Владиславівна**, аспірант Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – “АНГЛІЙСЬКІ КОМПАРАТИВНІ ФРАЗЕОЛОГІЗМИ У СЛОВНИКАХ”.

74. **Федорченко Олеся Ігорівна**, аспірант, викладач кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Херсонського державного університету – “ПЕРЕКЛАД КІНОФІЛЬМІВ РІЗНИХ ЖАНРІВ: ПЕРЕКЛАДАЦЬКІ СТРАТЕГІЇ”.

75. **Чепурна Зінаїда Володимирівна**, старший викладач кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови Національного технічного університету України „КПІ” – “ПРОБЛЕМИ ПЕРЕКЛАДУ ТЕРМІНІВ-НЕОЛОГІЗМІВ В ГАЛУЗІ КОМП'ЮТЕРНОЇ ТА ТЕЛЕКОМУНІКАЦІЙНОЇ ТЕХНІКИ З НІМЕЦЬКОЇ МОВИ УКРАЇНСЬКОЮ”.

76. **Шевцова Олена Василівна**, аспірант кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту філології Національного університету імені Тараса Шевченка, м. Київ – “СПЕЦИФІКА ЕКВІВАЛЕНТНОГО ПЕРЕКЛАДУ АНГЛО- ТА ФРАНКОМОВНИХ КОНВЕНЦІЙ РАДИ ЄВРОПИ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ ЯК ДОКУМЕНТІВ ОФІЦІЙНО-ДІЛОВОГО СТИЛЮ”.

77. **Шапошник Оксана Миколаївна**, аспірант кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Херсонського державного університету – “ВІДТВОРЕННЯ ІДІОСТИЛЮ АВТОРА ДИТЯЧОЇ ЛІТЕРАТУРИ РІЗНИХ ПІДЖАНРІВ”.

СЕКЦІЯ 5.

ПРИКЛАДНА ЛІНГВІСТИКА

Зал засідань, двоповерховий корпус, 1-й поверх

Шиян Тетяна Володимирівна (к.п.н.) – голова секції

Бондар Тетяна Георгіївна (старший викладач)– співголова секції

Давидчук Анастасія Володимирівна (аспірант)- секретар

1. **Кабдргалінова Санія**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри мов світу Міжнародного університету інформаційних технологій, Алмати, Казахстан – "CONTRASTIVE ANALYSIS IS ASSOCIATED WITH APPLIED LINGUISTICS".

2. **Шиян Тетяна Володимирівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов Миколаївського національного університету імені В.О. Сухомлинського – "АНАЛІЗ ЛІНГВІСТИЧНИХ ПОМИЛОК СИСТЕМ МАШИННОГО ПЕРЕКЛАДУ В ПРОЦЕСІ ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНІХ ПЕРЕКЛАДАЧІВ".

3. **Бондар Тетяна Георгіївна**, старший викладач кафедри прикладної лінгвістики факультету романо-германської філології Волинського національного університету імені Лесі Українки – "ДОСЛІДЖЕННЯ СЕМАНТИКИ СИНОНІМІВ ШЛЯХОМ АСОЦІАТИВНОГО ЕКСПЕРИМЕНТУ (на матеріалі української та англійської мов)".

4. **Давидчук Анастасія Володимирівна**, аспірант Волинського національного університету імені Лесі Українки – "ІНВАРІАНТНІ ТА ДИФЕРЕНЦІЙНІ ОЗНАКИ В ДЕФІНІЦІЯХ ЗООНІМІВ У СЛОВНИКАХ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ".

5. **Каржаубаєва Світлана Ерліківна** – асоційований доцент кафедри мов світу Міжнародного університету інформаційних технологій, Алмати, Казахстан – "SOME SDEAS FOR ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES (ESP) (curriculum development)".

6. **Осідач Настасія Богданівна**, аспірант кафедри прикладної лінгвістики Національного університету «Львівська політехніка»; **Кульчицький Ігор Маркіянович**, кандидат технічних наук, доцент кафедри прикладної лінгвістики Національного університету «Львівська політехніка»; **Ліхнякевич Ігор Олександрович**, старший викладач кафедри прикладної лінгвістики Національного університету «Львівська політехніка» – "ДЕЯКІ АСПЕКТИ ВІДОБРАЖЕННЯ БОТАНІЧНОЇ НОМЕНКЛАТУРИ У ВЕЛИКИХ ТЛУМАЧНИХ СЛОВНИКАХ".

7. **Ріпецька Ірина Євгенівна**, аспірант кафедри прикладної лінгвістики національного університету «Львівська політехніка» – "ЕТАПИ СТВОРЕННЯ ТЕМАТИЧНОГО ТЕЗАУРУСУ ШЛЯХОМ МАШИННОГО НАВЧАННЯ".

8. **Туреханова Алія Мейрамівна**, старший викладач кафедри мов світу Міжнародного університету інформаційних технологій, Алмати, Казахстан – "ENGLISH LANGUAGE TEACHERS' LITERACY IN INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY (ICT) IN KAZAKHSTAN".

СЕКЦІЯ 5.
МЕТОДИЧНІ АСПЕКТИ ФАХОВОЇ ПІДГОТОВКИ СУЧАСНОГО
ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ ТА ПЕРЕКЛАДАЧА

Ауд.: № 709
семиповерховий корпус, 7-ий поверх

Гришкова Раїса Олександрівна (д.п.н.) – голова секції
Морська Лілія Іванівна (д.п.н.) – співголова секції
Труханова Тетяна Іванівна (к.п.н.) – співголова секції
Стрельченко Оксана Валеріївна (магістрантка) – секретар секції

Засідання № 1

1. **Бельмаз Ярослава Миколаївна**, доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри практики мовлення та інформаційних технологій Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – "РОЛЬ ДИСЦИПЛІНИ «ІСТОРІЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ» У ПІДГОТОВЦІ МАЙБУТНІХ УЧИТЕЛІВ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ".

2. **Гришкова Раїса Олександрівна**, доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри англійської мови Чорноморського державного університету імені Петра Могили – "ПРОФЕСІЙНА ПІДГОТОВКА МАЙБУТНЬОГО ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ В КОНТЕКСТІ МОДЕРНІЗАЦІЇ ПЕДАГОГІЧНОЇ ОСВІТИ".

3. **Литвиненко Ніна Павлівна**, доктор філологічних наук, професор кафедри україністики Національного медичного університету імені О.О. Богомольця – "ПСИХОЛІНГВІСТИЧНИЙ АСПЕКТ ВИВЧЕННЯ МОВНИХ ПОНЯТЬ".

4. **Морська Лілія Іванівна**, доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри англійської філології Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка – "ПСИХОЛІНГВІСТИЧНИЙ ТА ІНТЕРАКТИВНИЙ ПІДХОДИ ДО ВИЗНАЧЕННЯ СУТНОСТІ ІНШОМОВНОЇ СТРАТЕГІЧНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ".

5. **Абрамичева Олена Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу Севастопольського національного технічного університету – "THE BENEFITS OF LITERARY TEXT ANALYSIS FOR TRANSLATION STUDENTS AND NEW APPROACHES TO TEACHING IT".

6. **Білоусова Ярослава Володимирівна**, кандидат педагогічних наук, асистент кафедри української та російської мов як іноземних Київського національного університету імені Тараса Шевченка – "РОБОТА З ХУДОЖНІМ ТЕКСТОМ НА ЗАНЯТТЯХ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ".

7. **Бичок Алла Володимирівна**, кандидат педагогічних наук, викладач кафедри німецької мови Тернопільського національного економічного університету – "МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАТИВНА КОМПЕТЕНТНІСТЬ ЯК ІНТЕГРАТИВНА ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОФЕСІЙНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ ФАХІВЦЯ ЗОВНІШНЬОЕКОНОМІЧНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ".

8. **Божко Наталія Василівна**, викладач кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "МІЖСОБИСТІСНЕ СПІЛКУВАННЯ В ПРОЦЕСІ ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНЬОГО ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ДО ОРГАНІЗАЦІЇ РОЗУМОВОЇ ДІЯЛЬНОСТІ УЧНІВ".

9. **Буткова Галина Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент, в. о. професора кафедри української мови Ізмаїльського державного гуманітарного

університету – "НАУКОВІ ПІДХОДИ ЩОДО ВИЗНАЧЕННЯ СУТНОСТІ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНЬОГО ВЧИТЕЛЯ-ФІЛОЛОГА".

10. **Воробйова Тетяна Сергіївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької мови Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – "ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСЛЕДИЯ В. А. СУХОМЛИНСКОГО ПРИ ОБУЧЕНИИ ГРАММАТИКИ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ".

11. **Гладка Олена Валентинівна**, кандидат педагогічних наук, старший викладач кафедри англійської мови та літератури з методикою викладання Криворізького педагогічного інституту ДВНЗ «Криворізький національний університет» «ВИКОРИСТАННЯ ТЕХНОЛОГІЇ РОЗВИТКУ КРИТИЧНОГО МИСЛЕННЯ ЯК УМОВА ФОРМУВАННЯ ТВОРЧОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНІХ УЧИТЕЛІВ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ».

12. **Громко Тетяна Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ТРАДИЦІЇ І НОВАТОРСТВО ЗБИРАННЯ ДІАЛЕКТНОГО МАТЕРІАЛУ В ГОВІРКАХ КІРОВОГРАДЩИНИ".

13. **Дакаленко Олег Вячеславович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Дніпропетровського державного інституту фізичної культури і спорту – "АДАПТИВНИЙ МОМЕНТ САМОНАВЧАННЯ НІМЕЦЬКІЙ МОВІ СТУДЕНТИВ-СПОРТСМЕНІВ ПІД ЧАС ТРЕНУВАННЯ".

14. **Дем'яненко Ольга Євгенівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов Миколаївського національного університету імені В. О. Сухомлинського – "ПІДГОТОВКА МАЙБУТНІХ ВЧИТЕЛІВ ІНОЗЕМНИХ МОВ ДО КРОС-КУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ ЯК СКЛАДОВА ПОЛІКУЛЬТУРНОГО РОЗВИТКУ ОСОБИСТОСТІ".

15. **Дерба Світлана Миколаївна**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – "РОЛЬ ВИКЛАДАЧА УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ У ФОРМУВАННІ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ".

16. **Дмітренко Наталя Євгеніївна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов Вінницького державного педагогічного університету – "ШЛЯХИ УДОСКОНАЛЕННЯ МЕТОДИЧНОЇ ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНІХ ВЧИТЕЛІВ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ПОЧАТКОВОЇ ШКОЛИ".

17. **Зінуква Наталія Вікторівна**, кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри англійської філології та перекладу Дніпропетровського університету імені Альфреда Нобеля – "ШЛЯХИ УДОСКОНАЛЕННЯ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ УСНИХ ПЕРЕКЛАДАЧІВ У ВИЩОМУ НАВЧАЛЬНОМУ ЗАКЛАДІ".

18. **Кашуба Олександра Михайлівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов Тернопільського національного університету імені Володимира Гнатюка; **Маньковська Тетяна Олександрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Тернопільського національного університету імені Володимира Гнатюка – "КУЛЬТУРА ПРОФЕСІЙНОГО СПІЛКУВАННЯ У ФАХОВІЙ ПІДГОТОВЦІ ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ".

19. **Кеба Тетяна Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської мови Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка – "СОЦІОКУЛЬТУРНИЙ КОМПОНЕНТ У ПРОЦЕСІ ФОРМУВАННЯ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ ПРИ ВИВЧЕННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ".

20. **Ковальчук Валентина Борисівна**, кандидат педагогічних наук, старший викладач кафедри іноземної філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ВИКОРИСТАННЯ ВІРТУАЛЬНОГО

НАВЧАЛЬНОГО СЕРЕДОВИЩА MOODLE ДЛЯ СТВОРЕННЯ ЕЛЕКТРОННОГО КУРСУ-ПРАКТИКУМУ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ЗА ФАХОВИМ СПРЯМУВАННЯМ".

21. **Костюченко Костянтин Євгенович**, кандидат педагогічних наук, асистент кафедри іноземної філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ІНТЕРАКТИВНІ МЕТОДИ ЯК ЗАСІБ ФОРМУВАННЯ КРИТИЧНОГО МИСЛЕННЯ СТУДЕНТІВ НА ЗАНЯТТЯХ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ".

22. **Лабенко Олександр Віталійович**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземної філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ПРОБЛЕМА ОСОБИСТІСНО ОРІЄНТОВАНОГО ПІДХОДУ У НАВЧАННІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ НА НЕМОВНИХ ФАКУЛЬТЕТАХ".

23. **Ліштаба Тетяна Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ФОРМУВАННЯ МОВНОЇ КУЛЬТУРИ МАЙБУТНЬОГО СПЕЦІАЛІСТА-ПЕРЕКЛАДАЧА".

24. **Рибінська Юлія Анатоліївна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу Київського національного університету культури і мистецтв – "МЕТОДИ АКТИВІЗАЦІЇ ТВОРЧОЇ ДІЯЛЬНОСТІ СТУДЕНТІВ ФАКУЛЬТЕТУ ІНОЗЕМНИХ МОВ".

Засідання № 2

25. **Різняк Оксана Леонідівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ТЕСТУВАННЯ ЯК ОДИН ІЗ ЗАСОБІВ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАТЬ СТУДЕНТІВ З КУРСУ «ЛАТИНСЬКА МОВА»".

26. **Смірнова Ліна Леонідівна**, кандидат педагогічних наук, старший викладач кафедри іноземної філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ПОТЕНЦІЙНІ МЕТОДИЧНІ МОЖЛИВОСТІ ПІДВИЩЕННЯ ЕФЕКТИВНОСТІ ФОРМУВАННЯ СОЦІОКУЛЬТУРНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ МАЙБУТНЬОГО УЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ".

27. **Стрельченко Лариса Василівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри англійської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка, **Стрельченко Оксана Валеріївна**, магістрант факультету іноземних мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ІНТЕРАКТИВНІ ТЕХНОЛОГІЇ В ФОРМУВАННІ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ СТУДЕНТІВ МОВНИХ ФАКУЛЬТЕТІВ".

28. **Токарєва Тетяна Станіславівна** кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ДЕЯКІ АСПЕКТИ НАВЧАННЯ ЧИТАННЯ В ПІДГОТОВЦІ МАЙБУТНІХ ВЧИТЕЛІВ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ".

29. **Труханова Тетяна Іванівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "МЕТОДИКА НАВЧАННЯ ДІАЛОГІЧНОГО МОВЛЕННЯ ЗА ДВОМА ПІДХОДАМИ".

30. **Черньонков Ярослав Олександрович** кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземної філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "НАУКОВО-ДОСЛІДНА РОБОТА МАЙБУТНІХ ВЧИТЕЛІВ ІНОЗЕМНИХ МОВ У ПРОЦЕСІ ІНДИВІДУАЛІЗАЦІЇ ЇХНЬОЇ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ".

31. **Ягеніч Лариса Вікторівна**, кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземних мов з курсом латинської мови Кримського державного медичного

університету ім. С. І. Георгієвського – "НАВЧАННЯ УСНОГО ІНШОМОВНОГО МОВЛЕННЯ СТУДЕНТІВ НЕМОВНИХ ВНЗ".

32. **Бурлака Діана Анатоліївна**, викладач ДВНЗ Криворізький національний університет (слухач конференції).

33. **Володько Анна Миколаївна**, викладач кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови Національного технічного університету України «КПІ» – "ЕТАПИ ФОРМУВАННЯ СОЦІОКУЛЬТУРНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ МАЙБУТНІХ ПЕРЕКЛАДАЧІВ НА ОСНОВІ КОНТРАСТИВНОГО АНАЛІЗУ УКРАЇНСЬКОЇ ТА НІМЕЦЬКОЇ КУЛЬТУР".

34. **Воронкова Ніна Романовна**, старший викладач кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ФОРМУВАННЯ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ ОСОБИСТОСТІ В ПРОЦЕСІ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ".

35. **Данукало Наталя Григорівна**, старший викладач кафедри іноземних мов Бердянського державного педагогічного університету, **Зубенко Валентина Дмитрівна**, старший викладач кафедри іноземних мов Бердянського державного педагогічного університету – "РЕАЛІЗАЦІЯ ПРОБЛЕМНОГО МЕТОДУ НАВЧАННЯ ЧЕРЕЗ МОДЕЛЬ «МОЗКОВОГО ШТУРМУ» ПРИ ВИВЧЕННІ ІНОЗЕМНИХ МОВ".

36. **Джагарян Юлія Володимирівна**, старший викладач кафедри англійської філології та перекладу Кременчуцького інституту Дніпропетровського університету імені А. Нобеля – "ІНТЕРАКТИВНІ МЕТОДИ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНІЙ МОВИ: CASE STUDY. ПЕРЕВАГИ ТА НЕДОЛІКИ".

37. **Жугінізова Алія**, старший викладач кафедри мов світу Міжнародного університету інформаційних технологій, м. Алмати, Казахстан – "METHODOLOGICAL PECULIARITIES OF TEACHING PROFESSIONAL ENGLISH TO STUDENTS MAJORING IT".

38. **Когут Тетяна Богданівна**, викладач кафедри іноземних мов Національного університету «Львівська політехніка» – "ШЛЯХИ ОПТИМІЗАЦІЇ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ В НЕСПЕЦІАЛЬНИХ ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ ЗА УМОВ КРЕДИТНО-МОДУЛЬНОЇ СИСТЕМИ: МОТИВАЦІЙНИЙ АСПЕКТ".

39. **Кочергіна Людмила Василівна**, старший викладач кафедри іноземних мов державної установи «Кримський державний медичний університет ім. С.І. Георгієвського» – "ГУМАНІТАРНИЙ АСПЕКТ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ".

40. **Кравчук Лілія Василівна**, здобувач, асистент кафедри гуманітарних дисциплін Відокремленого підрозділу Національного університету біоресурсів і природокористування України «Бережанський агротехнічний інститут» – "ПРОФЕСІЙНА ПІДГОТОВКА ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ У ДРУГІЙ ПОЛОВИНІ ХХ СТ."

41. **Лубянова Олесь Валеріївна**, викладач кафедри англійської мови гуманітарного спрямування № 3 Національного технічного університету України «КПІ» – "ФОРМУВАННЯ ІНШОМОВНОЇ СОЦІОКУЛЬТУРНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ У СТУДЕНТІВ ІЗ ВАДАМИ СЛУХУ В ВНЗ".

42. **Лукаська Галина Анатоліївна**, викладач кафедри англійської філології та перекладу Кременчуцького інституту Дніпропетровського університету імені Альфреда Нобеля – "ОСНОВНІ ШЛЯХИ ВДОСКОНАЛЕННЯ ПРАКТИЧНИХ НАВИКІВ УСНОГО ПЕРЕКЛАДУ".

43. **Мальцева Іраїда Василівна**, старший викладач кафедри англійської мови гуманітарного спрямування № 3 Національного технічного університету України «КПІ» – "МЕТОД ПРОЕКТОВ КАК СИНТЕЗ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ И ЯЗЫКОВОЙ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ-СОЦИОЛОГОВ".

44. **Манаббаєва Жаннура**, викладач кафедри мов світу Міжнародного університету інформаційних технологій, м. Алмати, Казахстан – "TEACHING LISTENING TO STUDENTS WITH ELEMENTARY LEVEL OF ENGLISH".

45. **Мелінчук Наталія Володимирівна**, викладач кафедри теорії та практики перекладу Чорноморського державного університету імені Петра Могили – "ФОНОСТИЛИСТИКА "СЕРАПИОНОВИХ БРАТЬЄВ" Е.Т.А. ГОФМАНА (МЕТОДИЧНИЙ АСПЕКТ)".

46. **Одегова Наталія Миколаївна**, викладач кафедри англійської фонетики і граматики Харківського національного педагогічного університету ім. Г. С. Сковороди – "НАВЧАННЯ НАПИСАННЯ РЕЦЕНЗІЙ ЯК СКЛАДОВА ФОРМУВАННЯ ПРОФЕСІЙНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ МАЙБУТНІХ УЧИТЕЛІВ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ".

47. **Олексієнко Лілія Іванівна**, старший викладач Кременчуцького інституту Дніпропетровського університету імені Альфреда Нобеля – "РОЛЬ НЕТРАДИЦИОННЫХ ЗАНЯТИЙ В ФОРМИРОВАНИИ КОММУНИКАТИВНЫХ НАВЫКОВ В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ВУЗАХ УКРАИНЫ".

48. **Піньковська Олена Сергіївна**, викладач кафедри практики англійської мови Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького навчально-наукового інституту іноземних мов – "НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНІЙ МОВІ В КОНТЕКСТІ ДІАЛОГУ КУЛЬТУР".

49. **Солодаєва Тетяна Олександрівна**, старший викладач кафедри англійської філології Чорноморського державного університету імені Петра Могили – "THE DYNAMICS OF COMMUNICATION IN CREATIVE WRITING".

50. **Цигуль Оксана Володимирівна**, старший викладач ДВНЗ Криворізького національного університету (слухач конференції).

ЗМІСТ

СЕКЦІЯ 1. МОВНІ СИСТЕМИ: ПРОБЛЕМИ РОЗВИТКУ ТА ФУНКЦІОНУВАННЯ В ПОЛІЕТНІЧНОМУ Й ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРИ

ПІДСЕКЦІЯ 1.1. Проблеми дослідження лексичного й фразеологічного складу мов	9
ПІДСЕКЦІЯ 1.2. Актуальні проблеми ономастики та термінотворення	13
ПІДСЕКЦІЯ 1.3. Актуальні проблеми словотвору	15
ПІДСЕКЦІЯ 1.4. Актуальні проблеми граматики	17
ПІДСЕКЦІЯ 1.5. Актуальні проблеми дослідження фонетичної, фонологічної, графічної систем мов	20
ПІДСЕКЦІЯ 1.6. Соціолінгвістичні аспекти, взаємодія та контактування мов.....	22
ПІДСЕКЦІЯ 1.7. Актуальні проблеми дослідження тексту.....	24
ПІДСЕКЦІЯ 1.8. Актуальні проблеми дослідження дискурсу	31

СЕКЦІЯ 2. КАРТИНИ СВІТУ В АСПЕКТІ ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЇ, ЛІНГВОКОГНІТИВІСТИКИ ТА ЕТНОЛІНГВІСТИКИ.....

36

СЕКЦІЯ 3. ЛІНГВОКУЛЬТУРНІ, СОЦІОКУЛЬТУРНІ ТА МІЖКУЛЬТУРНІ ПРОБЛЕМИ ПЕРЕКЛАДУ.....

41

СЕКЦІЯ 4. ПРИКЛАДНА ЛІНГВІСТИКА

47

СЕКЦІЯ 5. МЕТОДИЧНІ АСПЕКТИ ФАХОВОЇ ПІДГОТОВКИ СУЧАСНОГО ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ ТА ПЕРЕКЛАДАЧА

48

✍ Для заметок

**СВІДОЦТВО ПРО ВНЕСЕННЯ СУБ'ЄКТА ВИДАВНИЧОЇ СПРАВИ
ДО ДЕРЖАВНОГО РЕЄСТРУ ВИДАВЦІВ,
ВИГОТІВНИКІВ І РОЗПОВСЮДЖУВАЧІВ ВИДАВНИЧОЇ
ПРОДУКЦІЇ**

Серія ДК № 1537 від 22.10.2003 р.

Підп. до друку 18.03.2012 р. Формат 60×84¹/₁₆. Папір офсет. Друк різнограф.
Ум. др. арк. 3. Тираж 300. Зам. № 6703.

***РЕДАКЦІЙНО-ВИДАВНИЧИЙ ВІДДІЛ
Кіровоградського державного педагогічного
університету імені Володимира Винниченка
25006, Кіровоград, вул. Шевченка, 1
Тел.: (0552) 24-59-84.
Факс.: (0522) 24-85-44.
E-Mail: mails@kspu.kr.ua***